

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 7.20; Monarchia a. u. una spedizione C. 9. — due spedizioni al giorno C. 11. — Germania C. 12.60; Paesi dell'Unione Postale: "Il Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati. Nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; "Piccolo" e "Piccolo della Sera" L. 9.95.

# IL PICCOLO

Trieste, Giovedì 16 Marzo 1911

Amministratore: N. 800, Redazione: N. 227.

N. 10653

## Il rinvio del progetto per la Facoltà giuridica italiana e il viaggio di Roma.

Il pensiero degli on. Conci e Ellenbogen

VIENNA 15 (N). L'on. Conci, intervistato, disse, fra altro, che i deputati italiani non hanno avuto dai capi-gruppo una assicurazione esplicita che il progetto della Facoltà sarebbe approvato prima di Pasqua. Ma dagli impegni morali presi dai diversi capi-gruppo verso gli italiani, questi potevano ragionevolmente dedurre che il progetto sarebbe stato discusso avanti Pasqua. Non bisogna dimenticare che già quando si trattò di posticipare la discussione del progetto della Facoltà italiana nell'ordine del giorno della commissione al bilancio, e precisamente nel dicembre scorso, i diversi capi-gruppo non solo avevano promesso che avrebbero sbrigato sollecitamente in seno alla commissione il progetto stesso, ma si erano impegnati a portarlo senza indugio anche alla discussione nel «plenum». Ora sembra però che si voglia rimandare la discussione del progetto a dopo le vacanze pasquali.

I giornali hanno parlato erroneamente di una conferenza dei capi-gruppo che si sarebbe dovuta radunare oggi. Questa conferenza non si è tenuta, e forse neppure si terrà. Il progetto della Facoltà italiana non sarà tolto dall'ordine del giorno; invece probabilmente si anteporrà ad esso la discussione dell'esercizio provvisorio.

L'on. Conci disse poi che nell'attuale fase della situazione parlamentare l'ostilità non è diretta contro la Facoltà italiana. Si tratta invece di una curiosa situazione psicologica, di una gelosia parlamentare degli slavi, i quali in questo momento non vorrebbero lasciare ai tedeschi la parte di amici dell'Italia e degli italiani. Gli slavi, secondo l'on. Conci, non vorrebbero figurare di approvare la Facoltà italiana sotto la pressione dei tedeschi, i quali avrebbero voluto vederla votata avanti il loro viaggio a Roma. Gli slavi non vogliono lasciare che i tedeschi possano avere, almeno apparentemente, agli occhi degli italiani tutto il merito dell'approvazione del progetto. E' - curioso caso - troppo amore: si potrebbe dire tanto amore, da soffocare la Facoltà italiana.

L'on. Ellenbogen, socialista, dichiarò in un'intervista: il rinvio della discussione del progetto della Facoltà italiana significa il trionfo degli intrighi clericali. Da esso gli italiani devono trarre precisi insegnamenti; devono cioè riconoscere quanto maggior fortuna abbia avuta l'Italia, in confronto degli austriaci, dal momento che è riuscita a vincere la prepotenza clericale. E' da augurarsi che gli italiani non sospendano le accoglienze che essi preparano a Roma ai deputati tedeschi.

Un deputato clericale italiano, che ebbe occasione d'intrattenersi con i deputati sloveni circa le loro intenzioni riguardo alla discussione della Facoltà italiana, dice che gli sloveni farebbero parlare tre oratori contro il progetto, ma senza intenzione di fare ostacolo.

VIENNA 15 (N). La «Neue Freie Presse» recò: A quanto si telegrafa da Roma, i giornali italiani hanno ricevuto da Vienna che il personaggio il quale avrebbe tentato d'indurre i deputati italiani ad acconsentire al rinvio della trattazione parlamentare del progetto per la Facoltà giuridica a dopo Pasqua, fu il ministro dell'istruzione conte Stürgkh. I deputati italiani interrogati in proposito, dichiararono di non poter dare alcuna informazione. Tuttavia dai loro accenni risulta che le menzionate pratiche non furono fatte dal conte Stürgkh e neppure dal partito cristiano-sociale della Camera, ma bensì da alcuni membri della destra della Camera dei Signori.

### Gli «omaggi alla verità» di un giornale clericale viennese

VIENNA 15 (N). Il «Vaterland», in un articolo intitolato «In omaggio alla verità», scrive che l'on. Steinwender combinò col sindaco Nathan il viaggio a Roma precisamente all'epoca in cui i cattolici dell'Austria protestavano altamente contro le offese proferte dal sindaco di Roma contro il papa. Per questo i cattolici austriaci videro nel progetto di Steinwender una dimostrazione contro il papa. Difficoltà sarebbero pure sorte a Roma per il fatto che i radicali romani vedono una contraddizione fra il progettato viaggio dei parlamentari austriaci e l'atteggiamento osservato sinora dai tedeschi liberali di fronte ai postulati di cultura degli italiani dell'Austria. Perciò i nazionalisti radicali romani presero che i tedeschi liberali dessero una prova anticipata dei loro sentimenti di amicizia verso la nazione italiana col non opporsi più alla riattivazione della Facoltà italiana da essi distrutta con la violenza e procurando di favorire gli italiani in ogni modo. Queste condizioni - continua il giornale - furono interpretate dalla maggioranza della Camera austriaca come pretese ultragiuse e perciò si decise di dimostrare pubblicamente che non si è affatto disposti a lasciarsi sfruttare a scopo dimostrativo da un piccolo gruppo della Camera. I clericali dell'Austria praticarono sempre i postulati di cultura di tutte le nazionalità ed in particolare si adoperarono a far riconoscere il diritto degli italiani alla loro Facoltà, mentre i tedeschi liberali contestarono questo diritto e tentarono d'impedire la realizzazione con intrighi e violenze.

### «Sempre avanti»

Un elogio viennese all'Italia

VIENNA 15 (N). La «Wiener Allgemeine Zeitung», in un articolo dedicato al giubileo dell'unità italiana, mette in rilievo l'enorme sviluppo raggiunto dal Regno in riguardo politico, intellettuale e materiale durante l'ultimo mezzo secolo. A passi di gigante - dice - l'Italia in dieci lustri progredì riparando al danno che

aveva subito durante il passato, quando essa era divisa. Un paese povero, rovinato, dissanguato è divenuto uno Stato civile di prim'ordine; un popolo con molti analfabeti è divenuto un'industria nazionale altamente civile. Chi quest'anno, in occasione del giubileo, andrà a visitare la terra del sole e della gioia di vivere potrà notare quali poderose energie l'Italia abbia attinto alla sua unità. L'Italia segue lieta e fiduciosa la superba divisa della sua dinastia: «Sempre avanti».

### Importanti dichiarazioni del min. Wickenburg alla commissione al bilancio

Le operazioni di censimento - Le amministrazioni comunali istriane - Un discorso dell'on. Conci

VIENNA 15 (N). La Commissione al bilancio continuò oggi la discussione del bilancio del ministero degli interni.

Wickenburg, ministro degli interni, afferma essere necessaria una riforma dell'amministrazione dello Stato e annunzia la presentazione di un disegno di legge concernente il procedimento sommario. Dichiarò inoltre che entro i limiti dei mezzi finanziari a disposizione curerà l'aumento delle autorità distrettuali.

Riguardo alle critiche mosse contro la attività degli impiegati politici, il ministro afferma che gli stessi compiono con premura e con coscienza il loro dovere e constatò il miglioramento conseguito nel servizio sanitario. Spera nel sollecito dischiaro della legge sulle epidemie e da chiarimenti intorno alle norme emanate per scongiurare il pericolo della peste.

Quanto ai lagni mossi contro

#### le operazioni di censimento

il ministro dichiara che, ad onta dell'opera spiegata dalle autorità e dalle numerose istruzioni impartite dal ministero allo scopo di assicurare l'oggettività del procedimento e la genuinità dei risultati, le sopraffazioni furono tuttavia così numerose che in base alle esperienze ora fatte, prima che si faccia il prossimo censimento si dovrà studiare molto bene, in base a quali norme fondamentali debba essere condotto. Per questa volta, il ministro farà tutto il possibile affinché sia rimediato in via legale agli abusi verificatisi. Del resto si richiama alle dichiarazioni già fatte in passato alla Camera.

Riguardo alle

#### espulsioni di sudditi austriaci dalla Germania

il ministro si richiama alle dichiarazioni fatte dal ministro degli esteri alla Delegazione austriaca intorno ai passi diplomatici avviati in singoli casi speciali a favore dei colpiti da quella misura. Può inoltre comunicare che da parte del ministero degli esteri è stata presa in considerazione un'azione più estesa. Naturalmente il Governo austriaco s'occupava pure con interesse del trattamento usato ai sudditi dello Stato all'estero e non trascurava di intervenire in singoli casi presso il ministero degli esteri allo scopo di promuovere l'adeguata azione diplomatica. Per quanto concerne le proposte avanzate da qualche parte di usare rappresaglia contro i cittadini germanici dimoranti nello Stato, espellendoli per la semplice ragione che essi sono cittadini germanici, il ministro dichiara di ritenere che tali proposte oltrepassino ogni limite ragionevole, giacché non può essere la via giusta quella di fare la stessa cosa che si dichiara ingiusta se fatta da altri. Per quel che concerne la questione dell'assicurazione sociale

#### assicurazione sociale

il ministro esprime la speranza che questa grande opera di giustizia, di carattere puramente umanitario e non affatto politico, sarà attuata in modo soddisfacente. Il Governo dal canto suo appoggerà tutti gli sforzi della Commissione per il sollecito disbrigo del relativo disegno di legge.

#### Vukovic sui preventivi comunali in Istria

Vukovic dice che nei comuni slavi dell'Istria è subentrato uno stato di cose illegale, perché la Giunta provinciale non ha approvato i preventivi comunali, cosicché i Comuni non solo non possono provvedere alla propria amministrazione, ma sono impediti anche d'esercitare le attribuzioni delegate. Invita il Governo a intervenire energicamente. Deplora la mancata attuazione del programma per l'incremento economico dell'Istria. Chiede che si estendano maggiormente i provvedimenti iniziati dal Governo per combattere la malaria mediante bonifiche e l'assanamento del suolo. L'oratore s'occupa quindi della lotta contro la tubercolosi; invita il Governo a mettere un freno all'amministrazione bosniaca che vuol limitare i diritti di servitù della popolazione della Dalmazia sui boschi e sui pascoli nel territorio bosniaco; parla del conflitto sorto fra il Comune di Cattaro e l'amministrazione dello Stato per la questione dei danni derivati a quel Comune in seguito all'introduzione dell'illuminazione a gas acetilene e deplora che non sia stato ancora appianato; chiude infine lagnandosi delle lentezze amministrative, invocando una riforma della suprema istanza e una rappresentanza della Dalmazia nel Supremo Consiglio sanitario e la riforma degli archivi dello Stato in Dalmazia.

Pacher: Certamente una delle determinanti dell'espulsione di emigranti slavi provenienti dall'Austria da parte del Governo germanico, è il contegno ostile degli czechi verso la Germania e l'alleanza. Perché nessun ceco s'interessa della sorte dei cittadini austriaci arruolati nella legione straniera francese?

#### Il censimento nel Trentino

Conc: Sollecita l'azione d'un pelagrosario a Gradisca. Chiede più larghe sovvenzioni per la costruzione d'acquedotti nel Trentino. Presenta una mozione a favore dell'assanamento delle finanze

comunal. Esorta il Governo a presentare un progetto di legge che renda obbligatoria l'assicurazione contro gli incendi. Si occupa poi del censimento nel Trentino, e si lagna specialmente del modo in cui il censimento fu praticato nelle cosiddette oasi tedesche, dove gli italiani sono privati d'ogni diritto politico, non hanno scuole pubbliche e nemmeno funzioni religiose. Ora si vuol togliere loro anche l'ultimo diritto, quello di vivere in pace. All'uopo si è abusato del censimento, praticato in modo da suscitare malcontento. Coloro che manifestarono questo malcontento furono perfino insultati e percosi. E' molto deplorevole che tante persone siano maltrattate unicamente per la loro nazionalità. Pregha il ministro di far praticare una revisione imparziale dei risultati del censimento, e di provvedere alla sicurezza personale degli italiani.

#### Altre commissioni alla Camera di Vienna

La Commissione militare continuò la discussione articolata sul progetto di legge concernente la formazione del «corpo dei guerrieri».

Fressl propone l'eliminazione dell'oggetto dell'ordine del giorno, ma dalla votazione risulta che la Commissione non è in numero legale. Messa nuovamente ai voti dopo una pausa di un quarto d'ora, la proposta Fressl è respinta all'unanimità.

Si approvano quindi senza modificazioni i par. 1-6. Durante la discussione del par. 7-13 Winarsky propone di sottoporre «il corpo dei guerrieri» alla legge sulle associazioni. Chiede la chiusura della seduta, ma questa proposta è respinta. Domanda allora l'appello nominale per la votazione della proposta relativa al «corpo dei guerrieri»; ma risulta che il numero legale non è raggiunto.

#### Commissione alla giustizia.

La Commissione alla giustizia approvò nella seduta odierna alcuni articoli del disegno di legge concernente la modificazione delle disposizioni sulla revisione e il ricorso nel testo loro dato dalla Camera dei Signori e nominò un sottocomitato per la discussione degli articoli controversi.

#### Il progetto bancario in sede commissionale

VIENNA 15 (B). La commissione bancaria esaurì oggi la discussione generale del progetto bancario. Dopoché il presidente dei ministri Bienert e il ministro delle finanze Bilinski ebbero affermato la necessità di accogliere immutato il progetto e combattuto le obiezioni mosse all'art. 5, si deliberò di passare alla discussione degli articoli.

A relatore fu eletto l'on. Morsey.

#### Il lavoro a domicilio e la commissione alla politica sociale

VIENNA 15 (B). La commissione alla politica sociale prese oggi il deliberato di massima che nell'industria mineraria il pagamento delle mercedi debba seguire ogni due settimane. Discusse quindi la proposta Smitka, concernente l'abolizione del lavoro a domicilio. Dopo un esauriente dibattito, la proposta Smitka fu respinta ed accolta invece quella Stojan con un'aggiunta Czerny, con cui si invita il Governo a vietare quei generi di lavoro domiciliare ai quali si addisano preponderantemente bambini.

#### Le manovre militari a. u.

VIENNA 15 (N). La «Zeita» apprende che probabilmente quest'anno le grandi manovre si faranno nello stesso territorio dell'alta Ungheria, che era stato scelto per le manovre dell'anno scorso, le quali non poterono essere tenute causa il morbo manifestatosi nei cavalli.

#### DIETA BOSNO-ERZEGOVESE

SERAJEVO 15 (B). Oggi la Dieta esaurì la discussione del bilancio dell'amministrazione finanziaria. Furono approvati all'unanimità gli ordini del giorno proposti dalla commissione al bilancio. In uno di questi s'invita il Governo a presentare un disegno di legge concernente la fissazione delle condizioni alle quali d'ora in poi si assumeranno gli impiegati al servizio dell'amministrazione provinciale bosno-erzegovese. Un altro ordine del giorno tratta della revisione dell'imposta fondiaria e casistica, nonché dell'imposta progressiva sulla rendita. Furono pure approvati gli ordini del giorno concernenti l'aumento dei prezzi d'acquisto del tabacco da importarsi dalla Macedonia, per migliorare i prodotti erzegovesi e l'ammissione di opere musulmane nelle fabbriche di tabacchi. Si iniziò quindi la discussione del titolo «Amministrazione interna».

#### CAMERA ITALIANA

ROMA 15 (N). Camera. - Mirabelli, sottosegretario alla guerra, risponde all'on. Montù circa la destinazione dei dodici nuovi reggimenti

d'artiglieria da campagna. Dichiarò che la destinazione di questi reggimenti avverrà tenendo stretto conto delle supreme ragioni della difesa nazionale e degli interessi dello Stato.

La Camera discute quindi la proposta di legge per dichiarare

#### monumenti nazionali

la villa Spinola di Quarto, la banchina Cammelle di Sapri, l'arco dell'Annunziata di Padula, il cippo di Sanza, luoghi nei quali nacque l'eroico proposito della spedizione di Sapri e fu compiuto il grande sacrificio di Carlo Pisacane.

La proposta è presa in considerazione. Si riprende quindi la discussione per il bilancio della emigrazione.

Camera: Rileva la grande complessità del problema delle scuole italiane all'estero. Afferma che la tutela dei nostri emigranti deve mirare anche a far sì che gli emigranti medesimi conservino integra l'anima nazionale. Per provvedere effettivamente alla tutela dei nostri

emigranti nell'Argentina e nel Brasile, crede necessario intensificare in Italia lo insegnamento professionale e dare alle scuole italiane e agli istituti educativi privati in quei paesi i mezzi morali e materiali per compiere la loro missione.

Di San Giuliano, ministro degli esteri: Si compie dell'elevata discussione, la quale prova come la Camera dia alla questione dell'emigrazione tutta l'importanza che si merita. Dice che l'emigrazione contribuisce a combattere il ribasso dei salari e ad elevare il tenore di vita delle classi lavoratrici. Trova giusti in sé stessi i rimedi proposti dall'on. Ferri, cioè strade, scuole, guerra alla malaria, rimboscimento, ecc., però tutti gli effetti loro sono a lunga scadenza. Lo stesso può dirsi della colonizzazione interna patrocinata dall'on. Pantano, alla quale l'oratore è stato sempre favorevole. E' pure del parere che l'analfabetismo si debba combattere specialmente in Italia, pure reputando utilissime le nostre scuole all'estero. L'America latina diventa sempre più un fattore di prim'ordine politico ed economico. Non bisogna lasciarsi battere in quel mercato dalla concorrenza di altre nazioni e cita i trattati di commercio e gli accordi di vario genere conclusi appunto con quei paesi a tale scopo. Le linee di navigazione per il Cile ed il Messico rappresentano un nuovo forte aiuto in questa battaglia. Fa riserve circa gli incitamenti degli on. Ferri, Pantano ed altri al nostro capitale di rivolgersi verso l'America latina, perché ne abbiamo bisogno in patria e nel bacino del Mediterraneo, dove solo a grande stento e dopo lunghi sforzi si è potuto ottenere che il nostro capitale faccia qualche cosa. Saluta con gioia il congresso degli italiani di Filadelfia, al quale ha voluto che fosse rappresentata l'ambasciata, e il secondo congresso degli italiani all'estero che sarà tenuto in Roma. Bisogna studiare il modo di dirigere parte della nostra emigrazione verso l'Eritrea e la Somalia. Spera presto di fare un esperimento serio nel Benadir. Conclude affermando che i problemi connessi al grandioso fenomeno dell'emigrazione sono i più gravi che incombono alla Italia risorta.

Dopo poche parole di aggiunta del relatore Falletti, gli ordini del giorno sono tutti ritirati e sono approvati i capitoli entrate e spese del fondo di emigrazione.

#### A favore delle Puglie.

S'inizia quindi la discussione del disegno di legge per la conversione in legge del regio decreto del 18 settembre 1910 in favore delle Puglie.

Buonvino: Nega che si sia esagerato sull'invasione colerica nel Mezzogiorno e nella conseguente adozione di misure profilattiche. Coglie l'occasione per ringraziare il Governo per i provvedimenti adottati con decreto del settembre 1910. Raccomanda che l'acquedotto pugliese sia compiuto come stabilito dalla legge.

Lembo: Si compiace di constatare la unanime approvazione della Camera per i provvedimenti per le Puglie.

Mauro: Invoca la proroga di questo decreto-legge del settembre 1910 e si associa all'encorico tributato all'opera del Governo in un momento così doloroso per le Puglie.

La seduta termina alle 19.55.

#### La giunta provinciale alsaziana respinge il progetto di costituzione

STRASBURGO 15 (N). La giunta provinciale alsaziana ha respinto, con tutti i voti meno uno, il progetto governativo circa la costituzione e chiede la completa equiparazione agli Stati confederati. Il proponente della repulsione, presidente anziano Ditsch, fu colto da insulto apoplettico dopo la seduta.

#### Il bilancio del culto alla Dieta prussiana

BERLINO 15 (N). Alla Dieta si continuò oggi la discussione del bilancio del culto. Fu trattata anche la vertenza dei professori, provocata, come è noto, dall'enciclica papale sul giuramento antimodernista. Alla discussione prese parte anche il ministro del culto, appoggiato nel suo punto di vista dalla maggior parte degli oratori.

#### Al «Reichstag» germanico

BERLINO 15 (B). Il «Reichstag» continua la discussione del bilancio dell'Ufficio degli interni, al titolo: «Stipendio al segretario di Stato», il quale viene approvato.

Delle 27 mozioni presentate su questo capitolo, la massima parte fu approvata, tra queste, quelle concernenti l'ufficio centrale dei magazzini ambulanti, i trattati tariffari, la considerazione in cui devono essere tenuti gli operai nelle forniture dello Stato e il monopolio del petrolio. Fu respinta la mozione socialista relativa alla legge militare. Sulle altre mozioni si rimandò il voto. Si approvarono quindi senza discussione parecchi altri titoli e quindi la discussione fu rinviata a domani.

#### La minaccia di uno sciopero internazionale della gente di mare

ANVERSA 15 (B). I rappresentanti delle federazioni internazionali della gente di mare discussero oggi la proposta dei colleghi inglesi, di proclamare uno sciopero internazionale della gente di mare per ottenere migliori. Alla discussione parteciparono delegati della Germania, dell'Inghilterra, dell'America del Nord, del Belgio, dell'Olanda, della Svezia, della Norvegia e della Danimarca. Fu deciso di costituire una commissione internazionale, per esaminare la situazione. I delegati della Germania e del Belgio avrebbero perorato contro lo sciopero, gli altri si sarebbero pronunciati a favore.

#### La nuova legge elettorale in Portogallo

LISBONA 15 (B). Il giornale ufficiale pubblica la legge elettorale per l'elezione dei deputati nella costituente rappre-

sentanza nazionale. Il voto sarà diretto e segreto.

#### L'invio portoghese a Madrid

LISBONA 15 (B). Augusto Vasconcellos fu nominato inviato portoghese a Madrid.

#### La situazione nel Marocco

TANGERI 15 (B). Secondo informazioni ufficiali, la situazione dopo la vittoria del 7 corr. si sarebbe migliorata.

#### La Cina alza i mongoli contro la Russia?

PIETROBURGO 15 (N). Si ha da Charbin che il Ministero cinese ha fatto distribuire nella Mongolia manifesti antirussi, nei quali è detto che la Russia pretende d'annettere la Mongolia, e si esorta la gloriosa cavalleria mongola a difendere la patria.

Il «Reich» ha da Charbin: Truppe cinesi vigilano il territorio della concessione ferroviaria russa e si concentrano in determinati punti. Si mandano a Sitkar enormi quantità di fucili e di munizioni. Cola sarebbe progettato il concentramento di grandi masse di truppe cinesi. A Charbin si mantiene ostinatamente la voce essere inevitabile un conflitto fra la Cina e la Russia. Nell'ultima seduta del consiglio di guerra a Pechino sarebbe stato deliberato di respingere categoricamente qualsiasi intromissione della Russia nelle questioni interne della Cina. Lo stato maggiore generale cinese fece eseguire rilievi topografici lungo il Sungari.

#### I Ippiziani regalati dall'imperatore Francesco Giuseppe alla regina Elena. ROMA

15 (N). Oggi, nel pomeriggio, il re ha ricevuto, alla presenza dell'ambasciatore a. u. Meret, il maestro d'equitazione Adamovici, giunto a Roma con la coppia di cavalli ippiziani regalati alla regina dall'imperatore Francesco Giuseppe. Il re conferì all'Adamovici un'alta onorificenza.

#### In udienza speciale. VIENNA 15 (B).

Oggi l'imperatore Francesco Giuseppe si trattene in una lunga udienza speciale col ministro del commercio dott. Weisskirchner.

#### La coppia ereditaria tedesca a Vienna.

VIENNA 15 (N). La «Zeita» reca, che la coppia ereditaria di Germania venendo da Roma, dopo aver assistito alle feste per il Giubileo, arriverà a Vienna il 9 aprile e vi si tratterà due giorni.

#### Re Giorgio di Sassonia ad Abbazia.

FIUME 15 (N). Il 4 aprile arriverà ad Abbazia re Giorgio di Sassonia, che si tratterà colà dieci giorni. Il re viaggia in strettissimo incognito. Egli farà varie escursioni da Abbazia a Miramar, dove si incontrerà con la sorella, arciduchessa Maria Giosefa.

#### Il nuovo ambasciatore a. u. a Parigi.

ROMA 15 (N). Oggi, alle 12.20 pm, l'ambasciatore a. u. presso il Vaticano, conte Szecsen, è partito per Parigi, sua nuova destinazione.

#### La malattia del pittore Blass. VIENNA

15 (B). Il celebre pittore Giulio Blass è ammalato d'influenza dell'intestino cieco.

#### I funerali dell'inviato serbo a Sofia.

BELGRADO 15 (B). Oggi seguirono i funerali dell'inviato serbo a Sofia, Sveta Simic. Alla benedizione in chiesa assistevano il re, il principe ereditario, i ministri, il corpo diplomatico e molto pubblico.

#### 3 milioni di deficit nel bilancio (e la Meridionale)

VIENNA 15 (N). Il bilancio della Meridionale chiuderà probabilmente con un deficit che si fa scendere a tre milioni.

#### UNA TROMBA MARINA SOPRA VIAREGGIO

Danni enormi - 1 morto, 33 feriti

FIRENZE 15 (N). Il «Nuovo Giornale», uscito in questo momento in edizione straordinaria, pubblica un telegramma da Viareggio, che dice: Stamane alle 9.45 una tromba marina traversò con immenso fragore la nostra città da est a ovest. Un terrore folle ha invaso la popolazione, che nei primi momenti del disastro non ha saputo rendersi conto esattamente della sciagura. Molte persone che si trovavano per le strade sono state violentemente gettate a terra. La tromba ha lasciato dappertutto segni della sua furia devastatrice. Passato il primo momento di terrore si è constatato che vari fabbricati erano stati distrutti, un vasto fabbricato di proprietà Guarnieri, adibito alla lavorazione del marmo, è stato completamente rovinato dalla violenza della tromba e quasi raso al suolo. In esso erano intenti al lavoro oltre 150 operai, quindici dei quali sono rimasti feriti più o meno gravemente. L'operaio Del Torrone, per la caduta del tetto ha riportato ferite tali che si dispera di salvarlo. Tutti i feriti sono stati ricoverati nelle stanze della Pubblica Assistenza locale. Molte case sono state distrutte. I magazzini della ditta Consigli, pieni di legname, furono pure abbattuti. Altri fabbricati hanno risentito danni gravissimi, e in ogni parte della città si riscontrano danni e feriti. Il terrore che ha invaso la popolazione non consente ora di fare la ricostruzione esatta della sciagura.

FIRENZE 15 (N). Ulteriori notizie da Viareggio dicono che la tromba marina si è formata al largo di Viareggio alle 8.50 anti ed ha investito il nuovo quartiere a levante della città. Nel suo passaggio ha scoperchiato tutte le baracche della Darsena vecchia, e quindi è entrata in città danneggiando diverse case. La fabbrica Guarnieri è stata quasi distrutta. L'operaio Del Torrone è morto in seguito alle ferite riportate. Si segnalano venti feriti, di cui alcuni gravi. I danni ai fabbricati sono enormi. La cancellata che circonda il palazzo del Balpedito della r. Marina in Via Regia è stata divelta dal suolo per un buon tratto. Molte piante sono state stradicte e trasportate lontano. Anche alcune persone sono state sollevate in aria dalla violenza della tromba marina. Due fanciulli che si recavano a scuola sono stati sollevati per

qualche metro d'altezza e poi portati di nuovo a terra senza che si facessero alcun male. La popolazione è allarmatissima. Lo sgomento ha invaso tutti. Sono stati sospesi tutti i lavori. Le autorità sono sui luoghi devastati, e prestano i soccorsi insieme coi carabinieri, coi marinai e con la truppa.

VIAREGGIO 15 (N). Dei trentatré feriti di oggi, tre sono guaribili fra i dieci e i venti giorni e gli altri entro i dieci giorni.

#### IL PROCESSO DELLA CAMORRA

VITERBO 15 (N). Alle 12.10 si riprende l'udienza. Il presidente legge la sentenza con la quale nove giurati sono dispensati dal prestare servizio. Oramai il numero legale è raggiunto.

Sono le 13, quando il giuri, mediante estrazione, è legalmente costituito. Il presidente chiede a tutti gli accusati la generalità e raccomandando ad essi ed ai loro difensori di astenersi da qualsiasi inutile discussione.

I giurati prestano giuramento, e alle 13.30 l'udienza è sospesa per riprendersi alle 15.30. Nell'intervallo, soltanto don Ciro Vitozzi si allontana dal palazzo di giustizia; gli altri rimangono in camera di sicurezza, e si mostrano molto contenti per l'avvenuta costituzione del giuri.

I difensori si sono riuniti per discutere sull'opportunità o meno di opporsi alla costituzione di Parte civile di Amedeo e di De Angelis, i due che, come è noto, furono dapprincipio creduti autori del duplice assassinio e poi rilasciati.

L'udienza non si riapre fino alle ore 16. Fuori nevia. L'aula è completamente oscura, e come al solito, quasi completamente deserta.

Il presidente chiede a De Angelis e ad Amedeo se insistono nella costituzione di Parte civile. Risponde per loro affermativamente l'avv. Gasparri. Il presidente chiede se i difensori non hanno obiezioni da fare; allora l'avv. Pistolesse, difensore di don Ciro Vitozzi, rileva che contro la loro costituzione si potrebbero opporre ragioni morali e giuridiche; tuttavia, egli dice, i difensori, pure rendendosi conto delle gravi ragioni morali e giuridiche che contro questa costituzione si potrebbero opporre, non si oppongono, poiché i medesimi desiderano con entusiasmo la maggior luce che, a traverso il più lungo dibattito, sarà per derivare dall'intervento di coloro che secondo i gravi elementi raccolti dall'autorità istruttrice sono i più probabili autori del duplice delitto.

I difensori domandano che venga messa a verbale questa dichiarazione.

Presidente: E' inutile scrivere la dichiarazione a verbale; essa rimane scritta nella coscienza dei giurati.

Nell'interesse della Parte civile, l'avv. Gasparri prega l'avv. Pistolesse di parlare chiaro e dire per quali ragioni morali e giuridiche egli potrebbe opporsi alla costituzione di Parte civile.

Perché sono loro gli assassini? - grida l'avv. Pistolesse.

Il presidente invita i difensori ad essere più calmi e di non fare apprezzamenti ingiuriosi. E poiché chiedono nello stesso tempo la parola parecchi avvocati, egli dice:

Ma signori, state un po' più pazienti. Noi stiamo perdendo tempo.

Il presidente invita poi il cancelliere a dar lettura della sentenza della sezione di accusa. La lettura della lunga sentenza è interrotta alle 17.20.

Quindi il presidente accorda qualche minuto di riposo. L'accusato Giovanni Bartolizzi fa chiedere al presidente di assentarsi un momento dall'aula; ottenuto il permesso, mentre attraversava il corridoio, cadde in preda ad un attacco epilettico, riportando leggere contusioni. Il Bartolizzi è visitato da un medico e subito tradotto in carcere.

Alle 18 il cancelliere riprende la lettura. Gli accusati la seguono, facendo una controsena curiosissima: più di uno si fa il segno della croce con la mano sinistra; il che, in gergo, significa che le cose scritte costituiscono menzogne. L'abbate Giosè, invece, fa segni di approvazione quando sente che i magistrati hanno dato gran valore alle sue rivelazioni. La lettura è seguita con religiosa attenzione dai giurati. La sentenza, lunga 120 pagine a stampa, sarà domani spiegata dal presidente.

Alle 19.15 un giurato si dichiara stanco, e la lettura è interrotta e l'udienza rinviata a domani.

#### Sciopero di sarti da donna a Vienna.

VIENNA 15 (B). Oltre 70000 addetti alla confezione di vestiti da signora, tra maschi e femmine, hanno proclamato lo sciopero in seguito al rifiuto opposto al richiesto aumento di mercede alle operaie.

#### La peste in Manchuria decresce.

CHARBIN 15 (B). La peste comincia a decrescere rapidamente. Nell'ultima settimana si verificarono, a Charbin e a Fudshadun, 14 decessi, e furono scoperti 17 cadaveri. Anche nell'interno la situazione è migliorata.

#### ASTERISCHI

Martedì sera nella sala grande del Restaurant Dreher, il locale Circolo Ungherese offrì un banchetto in onore del cav. Herzfeld, che, dopo aver tenuta la presidenza per 10 anni, abbandona la nostra città. Al ruscississimo banchetto partecipò tutta la colonia ungherese e si notavano molte gentili signore e signorine. Allo «champagne» il vice-presidente sig. Engel pronunciò un brindisi al cav. Herzfeld che rispose commosso. Seguì una serie di brindisi, anche a nome del nostro della colonia ungherese comm. de Frigyesy, al vicepresidente Engel, al signore ecc. Al banchetto l'animazione continuò fino dopo le 2 ant.

Alla Riunione Adriatica ieri gli impiegati e le impiegate della sezione Vita offesero al dott. Riccardo Winternitz (che, chiamato a più alto ufficio presso la compagnia stessa, abbandona quel dipartimento) una bellissima targa d'argento con affettuosa dedica, pregevole lavoro della oreficeria Janesich.



# CONSIGLIO COMUNALE.

Ieri sera alle 7, il Consiglio municipale tenne l'annunciata seduta sotto la presidenza del podestà on. Valerio. Erano presenti 50 consiglieri. Avevano escusato l'assenza gli on. Brocchi, Calligaris, Czorny, Doria, Ferrazzutti, Moretti, Morpurgo, Pittini e Rybar.

## Comunicazioni.

Il Podestà invita il Consiglio ad approvare una correzione al testo dei ringraziamenti diretti al bar. Paolo de Ralli nell'occasione dell'apertura del padiglione Ralli per i malati di cuore. Il Consiglio approva.

Comunica quindi al Consiglio di non essere riuscito a indurre l'on. Zamattio a ritirare le dimissioni da consigliere comunale. Legge quindi una lettera diretta al Consiglio di accettare senz'altro le dimissioni dalla carica di consigliere. La decisione sua è irrevocabile, perché le sue occupazioni non gli lasciano tempo d'occuparsi delle cose del Comune.

Comunica pure che l'on. Angelo Ara, si è dimesso da membro della Giunta municipale, per le stesse ragioni dell'on. Cumar.

Il Consiglio prende atto delle comunicazioni del Podestà, il quale comunica i ringraziamenti del primario dott. Manuzzi per l'attestazione di stima, fiducia e simpatia datagli dal Consiglio col nominarlo direttore onorario del Padiglione Ralli.

## Alcune interpellanze.

Premesso che deve rispondere ad una interpellanza dell'on. Puecher e che si riserva di farlo quando l'interpellante sarà presente, il Podestà dà la parola all'on. Scampicchio, il quale s'è iscritto per parlare.

### Per la pensione agli impiegati subalterni del Comune.

Scampicchio. Nella seduta del 28 luglio del 1910, il Consiglio aveva preso il deliberato di considerare interinale, sino a che siano completati dalla Commissione alla riforma degli uffici gli studi circa le basi nuove di commisurazione del soldo di riposo e i relativi contributi, gli aumenti che il Consiglio stava per adottare per gli impiegati di classe, gli ausiliari e i subalterni, quali aggiunte di attività non computabili nella pensione. Questo deliberato veniva preso dal Consiglio in via del tutto provvisoria e all'unico scopo di dare tempo ed opportunità alla Commissione di studiare l'argomento. Da quell'epoca sono trascorsi oltre sette mesi e da parte della Commissione non fu presentata ancora al Consiglio alcuna proposta. Poiché la questione è del massimo interesse per gli impiegati, specie per quelli che sentono il bisogno di chiedere il pensionamento, interrogo il Podestà sullo stato in cui si trova la questione.

Podestà. Assicura l'interpellante che la Commissione si è occupata della cosa con alacrità nominando una sottocommissione speciale, la quale a sua volta incaricò il prof. Ottolenghi di raccogliere i dati necessari per studiare l'opportunità di istituire un fondo pensione speciale. Il prof. Ottolenghi ha consegnato il risultato dei suoi studi nel febbraio scorso e l'argomento verrà studiato dalla Commissione.

### Per l'avanzamento automatico degli impiegati municipali.

Scampicchio. Ringraziato il Podestà per gli schiarimenti datigli, passa a parlare della negata sanzione al progetto di avanzamento automatico per gli impiegati municipali approvato dal Consiglio nel 1908. Gli consta che il Ministero si rifiutò di sottoporre la proposta alla sanzione in attesa della riforma generale del Magistero. Gli consta ancora che il Ministero non intende di far sanzionare alcun singolo deliberato del Consiglio riferentesi a tale oggetto. Pregha perciò il Podestà di informare il Consiglio, se la Giunta intende di adagiarsi a questa decisione o se ha in animo - e ciò egli raccomanda caldamente - di sottoporre all'approvazione del Consiglio, nuove proposte che compensino il non conseguito avanzamento automatico.

Il Podestà si riserva di rispondere nella prossima seduta.

### Per un aumento di pigione.

Cerniutz. Interpella il Podestà in merito ad un deplorabile aumento di pigione per una soffitta della casa n. 18 di via Cavana, abitata da una vecchierella. Fino ad ora quella pigione del Comune pagava per la sua soffitta 280 cor. annue. Dal 24 agosto dovrà pagarne 440, più un aumento del soldo di pigione, che da cor. 880 viene portato a cor. 20 annue. Inoltre le 20 cor. che la vecchierella pagava per l'acqua, vengono portate a 24 annue; complessivamente adunque per quella soffitta la pigione è stata aumentata del 45 p. c. L'interpellante dice che così facendo si è dato un cattivo esempio ai padroni di casa.

Podestà. S'informa della questione e risponderà nella prossima seduta. Gli consta però che l'aumento fu decretato dalla Giunta, ma non nell'importo esposto dall'interpellante, bensì nella misura di 350 cor. Nota, per incidenza, che lo stabile, appartenente ad una fondazione pia amministrata dal Comune e non è uno stabile di proprietà comunale.

### Sul servizio sanitario a San Giovanni di Guardiola.

Rybar. Assente - a mezzo dell'on. Wilfan, presenta un'interpellanza sul servizio sanitario a San Giovanni di Guardiola. Il medico distrettuale non abita nel distretto e tiene ambulanza, un'ora al giorno, e ancora quella di mattina e assai per tempo.

Prototico. Ad invito del Podestà risponde che il Magistrato è fermamente deciso a volere che i medici distrettuali corrispondano ai loro obblighi con tutta precisione. Riguardo ai legni mossi nell'interpellanza gli consta veramente che il medico di S. Giovanni di Guardiola abita verso il perimetro del distretto, col permesso della Giunta. D'ora in poi per il medico suddetto dormirà nell'ambulatorio di via Cunicoli e in agosto andrà ad abitare nelle immediate vicinanze del suo distretto.

Senigaglia vorrebbe che venisse aperta la discussione sulla risposta del prototico, ma il Podestà gli risponde che non è ammesso dal Regolamento. Wilfan dice che l'on. Rybar - firmatario dell'interpellanza - si riserva di rispondere.

Il Podestà ripete quanto ha detto all'on. Senigaglia, con l'osservazione che ad una interpellanza si può rispondere con una mozione.

### Una risposta del Podestà ad un'interpellanza dell'on. Puecher.

Podestà. Visto che l'on. Puecher è presente, risponderà alla interpellanza.

lanza da lui presentata per conoscere l'opinione della Presidenza e del Podestà in specie intorno ad atteggiamenti presi dai singoli consiglieri nella questione dei fondi recentemente acquistati dal Comune a Zaule, e intorno al valore da attribuirsi a pareri parziali dati sui fondi stessi.

Ciò a rigore non potrebbe formar oggetto d'interpellanza perché chi presiede le sedute è chiamato a intervenire nel solo caso in cui tale atteggiamento fosse contrario al regolamento interno e alle leggi, e perché non gli è costituzionalmente lecito di esprimere la propria opinione meritevole appunto per non influenzare sulle deliberazioni del Consiglio o per conservare nel dirigere le sedute l'imparzialità e l'oggettività che gli sono dovute.

Premessa questa dichiarazione in linea generale, passerò a rispondere alle varie domande rivolte dall'on. Puecher.

Sebbene questa domanda sia puramente teorica, non di meno rispondendo che in fatto la Presidenza ha sempre lasciata ampia libertà di discussione in tutte le questioni trattate in seno all'incitato Consiglio senza esaminare se chi parlava aveva o no competenza nell'oggetto discusso. Il giudizio sulla bontà degli argomenti adottati e sulla competenza di chi li enuncia e il conformare il proprio voto a tale giudizio è riservato al libero convincimento dei singoli consiglieri.

Ripeto poi che la discussione che diede motivo all'interpellanza fu quanto mai ampia e venne da me dichiarata chiusa quando nessuno, neppure gli on. Puecher e Cerniutz, che avevano preso ciascuno due volte la parola nella questione, chiese più di parlare.

La risposta data sul primo punto dell'interpellanza serve anche per questo secondo punto.

Aggiungo che il mutare parere e atteggiamento in una determinata questione sta nella coscienza e nel libero convincimento di chi cambia d'opinione, né la Presidenza per questa ragione può intervenire. Certo è però che spetta agli altri membri del Consiglio di dare a quel mutamento gli apprezzamenti che ritengono del caso, sempre che siano espressi in modo da non cozzare col regolamento.

Aggiungo infine, anche a costo di ripetere, che la Presidenza ha dimostrato in ogni occasione la propria oggettività col permettere sempre la più ampia discussione su ogni argomento, compresi quegli di minor importanza, anche quando sarebbe stato desiderabile una discussione più riassuntiva con riguardo ai molti altri oggetti che erano messi all'ordine del giorno.

Sicché non posso dare una risposta perché non alla Presidenza, ma al Consiglio e ai singoli consiglieri spetta di formarsi di volta in volta un giudizio.

Mi è però doveroso di affermare che nel caso dei fondi a Zaule, data la rispettabilità e la competenza dei tre signori periti scelti dalla Giunta municipale, non può esservi dubbio che il parere di questi venne dato con piena scienza e coscienza.

Le dichiarazioni, cui allude l'on. interpellante, furono enunciate dall'on. Daurant, come lo ha già rilevato nell'ultima seduta, dal suo seggio di consigliere e nella sua veste di consigliere, che nessuno può toglierli o menomargli. E però quelle dichiarazioni non hanno dato, né potevano dar motivo a chi presiede di intervenire.

Chi presiede le sedute deve attenersi soltanto alle disposizioni dello Statuto civico e del Regolamento interno, e le opinioni dei consiglieri, in quanto non vi è contrasto, come vanno rispettate da ogni membro del Consiglio, devono del pari essere rispettate da chi presiede.

Puecher. Chiede di parlare.

Podestà. Prima che incominci, l'avverto che non può aprire una discussione sull'interpellanza.

Puecher. Si dichiara soddisfatto per una parte della risposta, perché trova che gli si dà ragione; per l'altra parte nota che non gli si risponde. In ogni caso, chiede che sia aperta la discussione sull'interpretazione data dal Podestà al regolamento, che, a suo modo di vedere, non è esatta.

Podestà. Chiusa la porta, lei vorrebbe entrare dalla finestra. Le resta libero però di presentare una mozione o subito o in altra seduta.

Puecher. Si riserva, perché non può imporre il suo modo di vedere nella interpretazione del regolamento. Fretatamente presenta un'interpellanza, nella quale esamina i pareri di tre commissioni differenti che si occuparono, in differenti epoche, della costruzione della nuova Officina e del costo dell'opera, compreso l'acquisto dei fondi. I tre pareri tecnici, che si è affermato concordare nelle conclusioni, sono invece assai differenti l'uno dall'altro. Chiede al Podestà se non gli sembri il caso di valersi della prerogativa accordatagli dal terzo capoverso del paragrafo 110 dello Statuto civico e porre il voto all'esecuzione del deliberato consultivo del 6 febbraio u. s. per l'acquisto dei fondi di Zaule.

Podestà. Si riserva di rispondere.

### Per una contravvenzione anonima.

Lucatelli. Chiede se si sia aperta un'inchiesta in seguito alla relazione comparsa sui giornali, di un dibattimento in confronto di un macellaio, che fu assolto dalle contravvenzioni alle leggi annonarie, e ciò in seguito alla deposizione del veterinario comunale.

Podestà. Un'inchiesta è in corso. Quando ne conoscerà i risultati, riferirà in merito.

### Per Clementina Calabi.

Relatore il dott. Gentile, il Consiglio è chiamato a deliberare sulle onoranze da rendersi alla defunta signora Clementina Calabi. La Giunta propone che il nome della benefattrice sia iscritto nell'albo dei benefattori e inciso nella tavola di marmo che sta nell'atrio del palazzo e che il Consiglio accetti la donazione, incaricando la Giunta di esaurire le pratiche. Il Consiglio approva.

### Per la baronessa Cecilia de Rittmeyer.

Le medesime onoranze sono proposte per la baronessa Cecilia de Rittmeyer. In più la Giunta propone che l'attuale via Cecilia venga denominata «Via Cecilia Rittmeyer».

Puecher. E' d'accordo con le proposte della Giunta, tranne per quella che si riferisce alla denominazione della via. Questa è la maggiore onoranza che il Comune può rendere ad un cittadino, e non vorrebbe che, adottandola nel caso attuale, si compiesse un'ingiustizia. Ultimamente un cittadino lasciò al Comune tutta la sua sostanza, ma non s'ebbe una via frangiata del suo nome. Lo stabilire però come massima per denominare una via col nome del beneficiario che legasse al Comune d'intera sostanza, sarebbe adottare un criterio troppo piuttosto.

cratico. Meglio perciò rinunciare a tal genere di onoranza.

Ravasi. Premette che la Giunta, chiedendo l'approvazione del Consiglio per cambiare il nome alla via Cecilia ha voluto usare un atto di deferenza verso il Consiglio stesso. L'on. Puecher è da troppo pochi anni a Trieste per ricordare certe cose.

Puecher. Veniamo dunque! Ravasi (continuando) - e allora era troppo giovane per ricordare che la via Cecilia era stata così denominata per onorare la defunta baronessa per le ingenti opere di beneficenza compiute. Se non vi si aggiunge il caso, si fu perché tale onoranza non si volle rendere a persona vivente. Del resto, la via col solo nome di Cecilia potrebbe sembrare un'altra via dedicata ad uno dei tanti santi; e sarà sempre meglio che si sappia che è dedicata ad una benefattrice che è Santa Cecilia (ilarità).

Wilfan. Si associa a quanto disse l'on. Puecher. Non crede di mancare con ciò di rispetto e di ammirazione ai benefattori. Voterà contro per ragioni di praticità, essendo contrario in genere a cambiamenti di nomi delle vie.

Le proposte della Giunta vengono poste ai voti. Sono accolte. Votano contro le due minoranze, tranne gli on. dott. Perrot e Miclavoz.

### Nomine per il completamento della Giunta e delle Commissioni.

Cerniutz. Si deve procedere alla nomina di quattro membri per la Commissione alle pubbliche costruzioni. Nota che dei quattro proposti, tre sono proprietari di case. Non fa questione di persona, ma di principio, temendo che la Commissione manchi di oggettività. Dichiarò tuttavia che il gruppo socialista voterà per i quattro proposti.

Ravasi (eccitissimo): Si meraviglia che da un collega del Consiglio si possano fare simili insinuazioni. Protesta indignato.

Mordo (scattando): Ed io mi associo alle proteste del collega Ravasi.

Simonetta. L'on. Ravasi si sa già la fiera da logo. A lui, che fa parte della Commissione all'approvvigionamento, si manda fuori da la porta coi discorsi di la carne (ilarità).

Voe. Ma il suo è un mestiere! Dal banco dei socialisti si comincia a gridare, vivamente rimbeccati dalla maggioranza. Il Podestà scampella.

Cerniutz. Dichiaro per dovere di lealtà che non intendeva di fare personalità e che meno di tutti doveva sentirsi attaccato l'on. Ravasi.

Mordo: Allora attaccava gli altri. Cerniutz. No. Voleva solo che si stabilisse un principio. Crede che per delicatezza i padroni di casa dovevano rifiutare di far parte della Commissione alle costruzioni.

Mordo: Non abbiamo bisogno di imparare da lei l'educazione! (rumori e scambio d'apostrofi).

Podestà. Io sono certo e convinto che chiunque sarà nominato a far parte di una commissione agirà come detta coscienza di cittadino. L'incidente è chiuso (approvazioni).

Vengono fatte girare le urne. Fatto lo spoglio, risultano eletti:

Ai membri della Giunta: per il terzo corpo l'on. Lucatelli; per il primo corpo l'on. Samela.

Per le Commissioni vengono nominati: Alle pubbliche costruzioni: gli on. Banelli, avv. Cosulich, Mordo, Ravasi.

Al provvedimento d'acqua: gli on. dott. Morpurgo, avv. Rusconi.

Al Consiglio di amministrazione del gas: gli on. Benvenuti, Rastelli.

Al Consiglio di amministrazione del gas: l'on. Rasovich.

Alle comunicazioni tramviarie: l'on. avv. Reiser.

### Nel Consiglio direttivo dei quartieri minimi.

Relatore il dott. Gentile: Il dott. Ferruccio Cimadori ha dato le dimissioni da membro del Consiglio direttivo dei quartieri minimi. Inoltre è spirato il termine di funzione degli eletti dagli inquilini Lorenzo Colautti e Domenico Della Motta, e il Consiglio direttivo propone la loro riconferma in carica fino al 24 agosto a. c.

Mrach: A sostituire il dott. Cimadori propone che sia eletto l'ing. Eugenio Comel.

Il Consiglio approva tanto la nomina dell'ing. Comel per la durata della funzione, quanto la riconferma degli altri due proposti.

### Per la viabilità in Piazza Goldoni.

Ass. Forti (relatore): Legge le proposte della Giunta municipale in merito alla fissazione delle linee di fabbrica per la ricostruzione della casa n. 6 di piazza Goldoni.

Il secondo vice-presidente on. Daurant, che ha assunto la presidenza, perché il Podestà dovette allontanarsi, essendo visibilmente indisposto, sospende la seduta perché i consiglieri possano prendere visione dei disegni raffiguranti le nuove linee di fabbrica.

Alla ripresa della seduta l'on. Mrach propone, in vista dell'ora tarda e della necessità che l'argomento sia discusso con calma e serenità, la sospensione della seduta.

Messa ai voti, la proposta è accolta. I consiglieri saranno convocati a domicilio.

## Gelosie!

Pare uno scherzo; ma è così: gli sloveni - si telefona da Vienna - riusciremo a persuadere anche gli altri slavi ad opporsi alla trattazione della Facoltà italiana avanti Pasqua per non offrire ai tedeschi, che si recano a Roma, l'occasione di pavoneggiarsi come se la Facoltà fosse accordata agli italiani solo per merito dei tedeschi!

Un edicolante, o mirabile preoccupazione! Gli slavi, e specialmente gli sloveni, ci terrebbero dunque ad avere una parte di merito nella creazione della Facoltà italiana? Proprio loro, che hanno fatto l'istruzione fino a ieri, che hanno ostacolato la Facoltà costantemente e l'ostacolo ancora!

### Proprio loro!

## Senza commenti.

Era nostra intenzione far seguire all'articolo «Storia di un gendarme» un articolo di commento più generale sui fatti in esso narrati. Ma il commento ci resta naturalmente nella penna, poiché la Procura di Stato ha colpito di sequestro una buona metà dell'articolo dove si esprimevano i fatti: il che vuol dire, o manchiamo di logica, che tanto più sarebbero seguiti i commenti; mentre d'altra parte si contravverrebbe alla regola della chiarezza giornalistica, pubblicando commenti sopra fatti che teoricamente, in seguito al sequestro, si dovrebbero considerare sconosciuti ai lettori.

Qualcuno vorrà senza dubbio obiettare che questa ignoranza teorica si riduce in pratica a un'ignoranza molto relativa: giacché, mentre è ammissibile che l'articolo sul gendarme e la spia, ove non fosse stato sequestrato, sarebbe potuto sfuggire per lo meno al gran numero dei lettori frettolosi, non è invece ammissibile che tutti non abbiano letto avidamente e cercato di ricostruire dai brani rimasti un articolo che appunto per gli amatori praticati della Procura di Stato stuzzica in modo particolare la curiosità del pubblico. Noi non neghiamo questo; tutt'al più, la nostra esperienza di trenta anni renderebbe ridicola un'opinione contraria: tuttavia ci è d'uopo osservare che esiste sempre una differenza fra ciò che il pubblico immagina scritto nei brani di un articolo che vede colpiti da sequestro e ciò che in realtà è scritto in quei brani. Il pubblico è tratto istintivamente ad immaginare un dislivello enorme di gravità fra i brani non sequestrati e i brani sequestrati: gravità di parole, trattandosi di parole, o gravità di fatti, trattandosi di fatti. Anzi è questo il punto psicologico che non tengono conto, o non sanno risolvere il problema di tener conto degli effetti d'un sequestro sull'immaginazione del pubblico e della inclinazione naturale ad ingrossare ciò che non è lecito conoscere partendo da ciò che è lecito conoscere, e si conosce difatti, intorno a un determinato argomento. Chi assicura mai il legislatore o il funzionario che è chiamato a sottoporre al suo personale criterio l'applicazione della legge, che il pubblico, ridotto sulla strada delle congetture e delle supposizioni, non congetture e non supponga molto più del vero? Anche se i brani sequestrati di un articolo fossero poi lasciati leggere liberamente, proverebbe una specie di delusione nel non trovarvi niente di tanto terribile quanto aveva concepito nella propria immaginazione.

E' questo un interessante e molto problematico punto da proporsi alla discussione quando si deciderà una buona volta di discutere quel progetto di legge sulla stampa che, rimandato, rimpazzato e ridotto, da Ministri a commissioni e da commissioni a Ministri, non trova modo di veder la luce nell'aula parlamentare. Ma ecco che noi andiamo commentando, in forma generale, le disposizioni sul sequestro; mentre la nostra intenzione era semplicemente quella di esporre perché riuscissimo ai commenti sui fatti, certo degni di commento, esposti nell'articolo di ieri.

Nella quarta pagina: **L'Unione democratica istriana. - Il parroco, la donna e il segretario comunale. - Nella quinta pagina: Il Governo ungherese e Fiume. - L'Appendice: La conquista dell'oro.**

## Per la tutela della salute e della vita degli operai negli esercizi industriali.

La riforma del § 74 del Regolamento industriale.

Il § 74 del Regolamento industriale attualmente in vigore, comprende le disposizioni fondamentali per la tutela degli operai, alla sicurezza dei quali provvede in doppia direzione, diminuendo i pericoli d'infortunio e riducendo entro i più ristretti limiti possibili, in relazione col tipo dell'industria, gli inconvenienti di carattere igienico. Però, nonostante la sua ampia portata, il citato articolo nel suo tenore attuale presenta alcune lacune. Così, ad esempio, può sorgere il dubbio se il provvedere le officine di buona acqua potabile, di cessi corrispondenti, ecc., e gli operai, addetti a certe industrie, di speciali apparecchi di protezione, come occhiali, apparecchi aspiratori, vestiti da lavoro, ecc., spetti come obbligo di legge al proprietario dell'industria. Si sono verificati frequenti casi di opposizione da parte di titolari di un'industria ad uniformarsi all'interpretazione estensiva data al § 74 dalle autorità industriali, secondo la quale veniva loro fatto obbligo di curare i citati provvedimenti e così fu messo in chiaro che le disposizioni vigenti della legge austriaca lasciano luogo, in questo riguardo, a molti dubbi. Ciò invece non accade, per esempio, nel Belgio, dove il Governo può emanare ordinanze atte ad assicurare buone condizioni igieniche nei locali di lavoro; né in Danimarca, dove la legge sul lavoro nelle fabbriche prescrive che le officine devono essere per tal modo costruite ed arredate, da garantire convenientemente la salute e la vita degli operai. Analoghe disposizioni contiene anche il § 74 del Regolamento industriale tedesco, il quale, oltre a contenere norme speciali molto dettagliate per l'esercizio della singola industria, altrettanto dispone il «Factory and Workshop act» inglese del 1901.

Una riforma perciò si imponeva anche in Austria, tanto più che il progresso della tecnica ha fatto procedimenti industriali, i quali se, in generale, hanno migliorato le condizioni igieniche del lavoro, vanno tuttavia congiunti, per singole industrie, a nuovi e maggiori pericoli per la salute e l'integrità fisica degli operai.

Va quindi salutata con compiacimento la nuova legge presentata alla Camera di Vienna, con la quale viene riformato il § 74 del Regolamento industriale, al posto del quale, se la nuova legge approvata, subentreranno le disposizioni seguenti:

Ogni proprietario d'industria ha l'obbligo di adottare a proprie spese tutte le disposizioni sanitarie e a curare ed a mantenere tutti gli allestimenti relativi ai locali di lavoro, alle macchine ed agli attrezzi, che si rendono necessari alla tutela della vita e della salute degli operai, tenuto conto del genere dell'industria. Egli deve perciò provvedere anche le macchine, i congegni di lavoro e le loro parti siano recintati o muniti di tali ripari, in modo che non costituiscono facilmente un pericolo per chi lavora con circospezione e cautela. Spetta pure al proprietario dell'industria di provvedere affinché i locali di lavoro sieno, secondo il genere dell'industria, convenientemente illuminati, puliti o senza polvere durante tutto il tempo del lavoro. Nel caso che occorre adoperare luce artificiale, questa dovrà essere sufficiente; il ricambio dell'aria deve essere proporzionato al numero degli operai e all'impianto d'illuminazione o tale da impedire l'azione dannosa di esalazioni nocive. In genere tutto il sistema d'esercizio deve essere ordinato in modo da tenere il massimo conto della salute degli operai. Se il proprietario assegna ai propri operai l'abitazione, dovrà aver cura di destinare all'uopo ambienti nei quali, in quanto concesso dalle condizioni locali, si trovi a disposizione acqua sana per uso potabile e per altri usi, in quantità corrispondente. I locali devono essere tali da poter essere usati senza pregiudizio della sicurezza personale, della salute e

della moralità degli operai. Infine se il proprietario d'un'industria assume operai di 18 anni o d'età inferiore, o se dà lavoro a donne e ragazze, dovrà avere i dovuti riguardi morali reclamati dalla età e dal sesso.

Il ministro del commercio ha facoltà di emanare, di concerto con quello dell'interno, dopo consultato le Camere di commercio e d'industria, in via d'ordinanza disposizioni generali esecutive a tutela della vita e salute degli operai e di prendere provvedimenti particolari per singole specie di industrie, pericolose o insalubri, o per lavori e processi industriali pericolosi.

Tali disposizioni verranno applicate ad esercizi esistenti e già approvati solo in quanto ciò sia conciliabile con i diritti acquisiti, a meno che non si tratti di eliminare inconvenienti atti a mettere evidentemente in pericolo la vita e la salute degli operai o che i cambiamenti non cagionino una spesa sproporzionata a una grave sospensione dell'esercizio. Questa riserva vale pure per quegli esercizi esistenti, per i quali si sono prese determinate misure sulla base del paragrafo 13 o 23 del Regolamento industriale dal lato della sicurezza, della moralità, della salute e della polizia degli incendi e dei trasporti.

Per l'adempimento di queste nuove disposizioni sarà lasciato ai proprietari un tempo adeguato.

Anche agli operai possono venir imposte norme atte a tutelare la loro sicurezza e salute. Le contravvenzioni possono venir punite con multa fino a 10 corone o con l'arresto di 24 ore al massimo in caso d'inesigibilità.

Il Ministero complessivo, udito il parere delle Camere di commercio e d'industria e di altre corporazioni competenti, potrà in via d'ordinanza prescrivere la durata del lavoro giornaliero e i riposi per singole occupazioni che con una soverchia durata del lavoro possano evidentemente pregiudicare la salute degli operai.

Questa riforma, secondo la proposta del Governo, entrerebbe in vigore tre mesi dopo la sua promulgazione.

## I progressi della meccanica e una crisi dei barbieri.

Ciò che i barbieri pensano della «macchinetta».

Fra le innumerevoli piccole applicazioni pratiche della meccanica moderna, due hanno conquistato con maggior successo il favore del pubblico: gli ascensori automatici e i rasoi di sicurezza.

Hanno i primi recato un danno all'industria dei fiammiferi? E' quanto potrebbe esser argomento d'un'altra ricerca. Per oggi ci occuperemo delle «macchinette per la barba», le quali, a quanto risulta da un'accurata inchiesta, da noi fatta fra i barbieri di tutti i rioni di tutti i gradi, fra quelli che vanno per la maggiore, come fra i più modesti, costituirebbero

una minaccia gravissima per la laboriosa casta dei barbieri.

I prozzi delle prestazioni dei barbieri sono aumentati negli ultimi venticinque anni del 10-20%; ciò che è inferiore a quello subito dal prezzo degli affitti, del sapone e di altri articoli usati dai barbieri e che a questi ha procurato, quindi, un maggior aggravio. In venticinque anni, poi, i barbieri hanno aumentato di una corona, in media, il prezzo dei cosiddetti abbonamenti mensili: sicché, tutto sommato, essi oggi, di fronte a quelle del passato, si trovano in condizioni piuttosto gravi. Sino a due anni or sono, però, le conseguenze non erano trascurabili per la stragrande affluenza di pubblico nei saloni. Ora, invece, da due anni circa, i saloni vanno gradatamente spopolandosi. Per quale ragione mai? A causa della sempre maggiore diffusione dei rasoi di sicurezza, i quali fanno strage di barba... e di clienti.

Diamo la parola ai barbieri.

La «macchinetta»? - ci osserva il proprietario d'un «salone», che sorge nel centro della città. - Non me ne parlino. Benché sia posta in commercio già da 15 o 20 anni, è solo da due anni che ha preso una diffusione veramente grande e fa una vera strage di clienti ed abbonati dei poveri barbieri. Che esodo dai saloni dei poveri barbieri! Che esodo dai saloni! Oggi, tutti si portano a dicono - se non possiamo darci un «contrappelo» perfetto come fanno i barbieri? Siamo sbarbati come poco e tanto basta. E, purtroppo solo una parte dei «disertori» si stanca della macchinetta e riprende la via del «salone» e dell'abbonamento...

### Anche la «quadra»!

Sentano un po'. Contavo una volta fra i miei avventori un ricco signore. Era mio abbonato sino a tre anni fa. Un bel giorno acquistò una «macchinetta», e da allora non si fa più vedere che se lo vede, dico «sei volte» all'anno per farsi togliere i capelli, e una volta al mese perché «gli dargli la «quadra» alla macchinetta». E bisogna dargli la «quadra» gratuitamente ed anche ringraziarlo, perché altrimenti non verrebbe più nemmeno a farsi tagliare i capelli!

### Più forte della concorrenza.

E un altro. Mensilmente vedo diradarsi il numero dei miei clienti. Faccio tutto il possibile perché il mio negozio sia provvisto di tutto il confort necessario, mi affanno perché nulla manchi di quanto richiesto decenza, pulizia e igiene, mi affretto a cambiare quell'agente che sia trascurato o manchi ad uno solo di quei riguardi che si devono alla clientela; ciò non pertanto il numero dei miei clienti diminuisce... Ai primi tempi mi chiedeva allarmato: «Ma perché se ne vanno? In che cosa li ho scontentati? Che il nuovo salone aperto qui di faccia, mi rubi i clienti?». Sto in osservazione nei giorni di maggior lavoro e vedo anche lì, padrone ad agente immobili sulla porta, con la testa appoggiata ai vetri, intenti a guardare i passanti. Dunque non è la concorrenza!

Un giorno capita un cliente, un antico abbonato, che da parecchio tempo non vedevo più. E' rasato di fresco. Si accomoda. - La barba signore? - chiedo. - No, i capelli.

Lei da questo parti?

Non la si vede più! Credevo che avesse cambiato casa!

No, no, sto sempre qui vicino. Mi chiede ciò forse, perché...

Oh, per carità! Lei è padrone di andare dove crede. Non voglio mica...

### Il regalo della moglie.

Sa perché non vengo più? Lo scorso mese, in occasione del mio onomastico, mia moglie mi regalò una «macchinetta» per fare la barba. Se vedesse come è bella! Venticinque corone: americana autentica!

Al barbiere devono cadere per forza le braccia!

### Lo sciopero degli agenti.

Avevo quasi cento abbonati - si lamentò un terzo - e in pochi mesi sono ri-

dotto ad averne una sessantina appena. E a questa grande diminuzione del lavoro ha contribuito molto più di quanto si possa credere, il recente sciopero degli agenti. In tale occasione moltissimi avventori si provvidero della fatale «macchinetta». Meglio, mille volte, meglio che padroni, essere agenti! Meno pensieri e paga sicura...

### Addio, sbarbatelli...

La «macchinetta»? - aggiunge un altro. - Un vero flagello... Prima che invadesse il mondo, un barbiere di modeste risorse, poteva contare su 100, 120 abbonati: cifre che non figurano più nemmeno nei bilanci dei saloni più importanti. Una volta i clienti cominciavano ad abbonarsi già quando avevano 15 anni. Oggi la classica figura dello sbarbatello che viene a farsi radere «i peli matti» per ambizione, è quasi scomparsa. La sua prima ambizione è di possedere una «Gillette». Più tardi appena, quando ci terrà ad essere sbarbato alla perfezione, ricorrerà al barbiere...

### Ogni occasione, ogni pretesto... Con i barbieri se



gustila il cuore della « principessa Biancofredda », figlia del re Girandola I, che una fata malefica aveva relegato fra i ghiacci eterni. Questa fata è divisa in quindici quadri alcuni originalissimi, di grande effetto ottico. Bellissime le scene dei molini a vento, la gran terrazza del palazzo reale, ma il « clou » della « féerie » è la festa dei ventagli, che suscitò viva ammirazione e che si replicò fra calorosi applausi, e il ballo delle farfalle, con cui si chiude il second'atto. Questo quadro, una fantasmagoria dagli effetti policromi, si chiude colla volata delle farfalle, che nell'aria s'intrecciano, stendendo le varipante ali di seta, sotto i riflessi della luce elettrica. Anche di questo quadro si volle la replica.

Magnifica la grota dei ghiacci luminosi che si tramuta, al tocco della bacchetta magica, in un giardino di rose e che chiude festosamente la « féerie ».

La parte musicale è poca cosa. Si tratta di un centone di varie opere ed operette. Fra gli esecutori merita elogi il buffo Enrico Valle, che sostiene con comicità la parte del re Girandola e pose in scena con molta cura lo spettacolo. Piena di vivacità la s.iga Braccony, l'ancella del re, che replicò il duettino danzante assieme al Valle. Graziosa nella sua piccola parte di principessa senza cuore la s.iga Ide Resido. Ottimamente tutti gli altri artisti.

Ammirati gli originali costumi di Caramba e le scene di Rovescalli. Questa sera la faba si replica.

**Fenice.** Ieri due rappresentazioni e due teatri ben popolati. Questa sera rappresentazione con ricco programma.

**Eden.** Per questa sera l'Eden ci promette, a quanto vediamo dal ricco programma, un nuovo spettacolo di primo ordine. Fra vari numeri, tutti nuovi per Trieste, notiamo i cinque celebri acrobati Cliftons, la coppia napoletana Iris-Andreea, uno dei migliori duetti italiani; gli eccentrici Bates and Polk; l'impareggiabile giocoliere comico inglese Weiland e i comici Simon e Paris col loro cavallo di Trola. I prezzi sono ritornati al normale.

**Un concerto del violinista Hubermann.** Il celebre violinista Bronislaw Hubermann darà un unico concerto l'8 di aprile p. v. nella sala della Filarmonico-Drammatica. Il programma del concerto sarà pubblicato nei prossimi giorni.

**SPETTACOLI D'OGGI**

**VERDI.** Opere d'opera. — (Parl. 36). Ore 8. « Il Crepuscolo degli Dei », in 3 atti e prologo di Riccardo Wagner.

**ROSSETTI.** Compagnia d'operette « Città di Milano ». Ore 8.15. « La polvere di Pirlimpipin », in 3 atti di Vizzotto.

**FENICE.** Compagnia equestre Villand. Ore 8. Rappresentazione variata.

**EDEN.** Ore 8.30. Spettacolo di varietà.

**CAFFÈ NEROVA YORK.** (6.30-12). Concerto.

**SALONE EDISON.** L'esposizione di Roma del 1911, ed altre novità drammatiche.

**SALONE AMERICANO.** I solenni funerali di Antonio Fogazzaro (fuori programma).

**TRIBUNALI**  
(Tribunale prov. di Trieste.)

**Sei barili d'olio di cocco e un anno di carcere.**  
**Una triste scena.**

Il 7 gennaio u. s., al carradore Giacomo Ballarín si presentarono tre braccianti, i quali lo incaricarono di recarsi a Puntoranco a prendere 6 barili di olio di cocco e trasportarli all'ufficio doganale N. 5. Il Ballarín fece il suo viaggio, si ebbe in compenso per le sue prestazioni 10 corone, e se ne andò per i fatti suoi. Pochi giorni dopo, però, fu chiamato alla Polizia, dove gli venne presentato il bracciante Andrea Schinigoj, di 34 anni, da Trieste. « E' questo — gli disse un impiegato — uno di quei tre braccianti che la incaricarono di trasportare dei barili di olio di cocco il 7 gennaio? » Il Ballarín rispose affermativamente, e fu licenziato, mentre lo Schinigoj veniva trattenuto in arresto, siccome sospetto di aver rubato. Insieme ad altri due individui rimasti sconosciuti, i 6 barili, venduti di poi al saponajo Luigi Buffulini.

Ieri lo Schinigoj fu chiamato a scolararsi dinanzi ai giudici dell'accusa di crimine di furto commesso in compagnia.

L'accusato — che era senza difensore — continuò a negare, come in istruttoria, di essersi colpevole.

— No posso aver robà i sei barili mi, perchè go lavorà fin le 7 de sera el 7 de genajo. Go tanti testimoni che i voi, che pol giurar che digo la verità.

Il presidente gli contesta che il Ballarín lo smentisce; ma l'accusato sostiene di essere innocente.

I testi Giuseppe Gennaro e Luigi Buffulini non sono in grado di riconoscere nell'accusato, il primo, quegli che si fece la bolletta per lo staziamento dell'olio, l'altro per cui glielo offerse in vendita.

— Il venditore dell'olio — dice il Buffulini — era un giovanotto di bassa statura. Mi assicurò che l'olio era stato raccolto da lui e dai suoi compagni di lavoro nella stiva di una nave.

Il carradore Ballarín, invece, riconosce nello Schinigoj uno dei tre che lo avevano invitato ad andare a prendere l'olio.

Si leggono le fedine dell'accusato, che registrano a suo carico 5 condanne, tre delle quali per crimine, e due per contravvenzione di furto.

Il P. M., sost. proc. di Stato dott. Barzani, domanda alla Corte la condanna dell'imputato, enumerando le aggravanti che stanno a suo sfavore.

Il presidente chiede allo Schinigoj — che è senza difensore — se abbia da dire qualche cosa.

— Sì — egli risponde. — Go de dir che sono innocente e che voio che i ciami i testimoni Cadel, Blisach e Dolzan. Lori i pol dir che go lavorà tutto el giorno el 7 de genajo.

— Ma questi tre — osserva il presidente — furono uditi in istruttoria, e dicono di non ricordare nulla.

— Qua che i vegni a giurar. Magari un ano aspeto, ma i devi ricordare.

— Quanti figli ha lei?

— Sete. El più grande ga undise ani.

La Corte pronuncia sentenza di colpa e condanna lo Schinigoj a 1 anno di carcere duro.

La moglie dell'accusato, che si trova nell'aula, scoppia in pianto. Le fanno coro i sette figli, che le si raggruppano intorno.

Lo Schinigoj dichiara di voler ricorrere contro la sentenza e prega che gli sia concesso il piede libero. Il presidente gli spiega che ciò è impossibile, poichè la pena supera i sei mesi.

— Almeno due giorni! tanto che meto a posto sti disgraziati! — dice l'accusato. Ma le sue preghiere rimangono senza risultato; e, allora, lo Schinigoj si mette tra i due guardiani per ritornare in carcere.

Nell'atrio avviene una dolorosissima scena, che commove profondamente tutti.



Il vi assistono. La moglie e i figli dello scagurato gli si stringono attorno, piangendo e gridando disperatamente. Lo Schimio, scoppiando in dirotto pianto, bacia le creature e la donna, e fra le lagrime esclama: «Go speranza che i me accetara el ricorso, perchè son innocenti».

La triste scena si protrasse per parecchi minuti; finalmente alcuni dei presenti staccarono a viva forza le povere creature e la loro madre dal disgraziato, che, piangendo, discese le scale, raccomandando ad alcuni amici di non abbandonare la sua famiglia.

\* Pres. il cons. Lion; giud. i cons. bar. Farfoglia e Mino e il giud. dott. Alberti.

## MARINA E NAVIGAZIONE.

### Nuovi tipi di piroscafi carbonieri

Il «Cyclops» del Governo degli Stati Uniti

Togliamo da «La Marina Mercantile Italiana», di Genova:

Il Congresso degli Stati Uniti sotto il 13 maggio 1908 votava la somma di 3.600.000 dollari (ossia 18 milioni di franchi) per la costruzione di due frotte speciali di carboni, in pieno mare, le navi da guerra. Queste frotte, una per l'Atlantico e l'altra per il Pacifico, devono essere costituite da piroscafi capaci di caricare ciascuno 12.500 tonnellate (compresi i carboni) e della velocità di 14 miglia di navigazione.

Il primo di questi piroscafi, il «Cyclops», costruito nel cantiere Win y Cramp & Sons Ship & Engine building Co. di Filadelfia, è costato 82.500 dollari (ossia franchi 4.125.000). Esso ha corrisposto a tutte le condizioni volute dal Governo americano. Riteniamo interessante dare una descrizione sommaria.

Sia per la particolare disposizione dei fumaiuoli nello stesso piano trasversale, sia per la disposizione di tutti gli alberi accoppiati e disposti in piani trasversali, il «Cyclops» sembra, a prima vista, simile a quei piroscafi da carico che si costruiscono sino a pochi anni fa nei grandi laghi americani: la somiglianza, però, è soltanto apparente e consiste essenzialmente nei dettagli succennati, essendo stato costruito sui piani originali dei costruttori.

La capacità di carico di questo piroscapo è di 12.500 tonn. ed il suo apparato motore, consistente in due macchine a triplice espansione, è capace di imprimergli una velocità di 14 miglia all'ora.

Il numero dei meccanismi per le operazioni di carico è tale che permette di effettuare tutto lo scarico o il carico nelle stazioni di rifornimento, o di effettuare il trasbordo di tutto il carico su altra nave in alto mare in poco meno di 9 ore.

Le dimensioni principali sono queste: lunghezza totale m. 165,00; lunghezza tra le perpendicolari m. 158,80; larghezza m. 19,80; altezza al ponte superiore m. 12; pescaggio a pieno carico m. 8,40. Stazza per combustibile liquido tonn. ingl. 1000; stazza lorda tonn. ingl. 10.644; stazza netta tonn. ingl. 6004.

Lo spazio riservato al carico è tutto verso prora del macchinario, ed è diviso in sei scompartimenti con due boccaporti ciascuno delle dimensioni di metri 3,80 per 9,75.

Longitudinalmente ai due lati di ciascun scompartimento vi è una parete inclinata che, partendo dal boccaporto, va alla murata della nave. Suo scopo è di dare allo scompartimento la forma adatta per questo genere di carico, che permette al carbone, per il solo effetto del proprio peso, di occupare tutto lo scompartimento senza lasciare spazi vuoti.

Gli spazi a sezione trasversale, che rimangono tra le pareti inclinate, il ponte e le murate, sono utilizzabili per deposito di zavorra d'acqua.

Il piroscapo è attrezzato con 14 alberi, disposti a coppia in piani trasversali, e sono connessi tra loro tanto trasversalmente che longitudinalmente in modo semplice, senza tiranti e controventi, raggiungendo al tempo stesso il vantaggio del poco ingombro e di sufficiente rigidità di tutto il sistema. Vi sono 12 meccanismi di carico, ciascuno capace di scaricare 120 tonn. per ora; in totale 1440 tonn. per ora.

I recipienti usati per la presa di carbone sono a forma di conchiglia della capacità di una tonnellata. Ciascuno dei 14 alberi verticali (escluse le coppie estreme) porta una coppia di alberi da verricello, giranti fuori banda, e che, ad operazioni ultimato, vengono girati verso la nave, formando una specie di traliccio.

Per un solo apparecchio di carico occorrono due di questi alberi, come pure occorrono due macchine: una di sollevamento per i movimenti verticali e l'altra per i movimenti orizzontali del secchio di carbone. I due alberi da verricello destinati ad un boccaporto sono connessi da una grossa fune metallica, su cui può scorrere un carrello a cui viene sospeso, mediante carrucola, il recipiente del carbone.

Una macchina speciale è destinata ai movimenti orizzontali del carrello ed un'altra macchina al sollevamento del secchio ed alla sua apertura e chiusura. Come abbiamo detto, l'apparato motore consiste in due macchine a triplice espansione con condensatori a superficie, capaci di poter imprimere alla nave la velocità di miglia 14 all'ora e di sviluppare complessivamente 7200 cavalli indicati con una pressione di Kg. 12,5. I diametri dei cilindri sono: mm. 698x1108x1930 e la corsa degli stantuffi mm. 12,20. Il vapore è fornito da tre caldaie a doppio fondo del diametro di m. 4,95 e lunghe m. 6,85, ciascuna con 8 forni sistema oscillato.

La combustione è a tiraggio forzato e l'aria, prima di essere spinta dentro i forni, viene riscaldata.

Per i servizi ausiliari vi è una piccola caldaia verticale di m. 2,18 di diametro per m. 3,08 di altezza.

In fine, in ciascun scompartimento di carbone vi è installato un apparecchio idraulico per lo scarico dei cencri dal fondo della nave.

Nelle 48 ore di prova ufficiale, la velocità media è stata di miglia 14,46, e la forza sviluppata di 67,05 con una pressione di Kg. 12,5 e con un numero di giri di 91,3. Durante questa prova il consumo di combustibile è stato di Kg. 660 per cavallo indicato e per ora. Questo consumo si deve ritenere molto soddisfacente, poiché vi è incluso il consumo di combustibile per gli apparati refrigeranti e per le dinamo. Alle prove ufficiali del miglio misurato la velocità è stata di 15,49 con una forza di 8.060 cavalli indicati e con 97,97 giri.

Gli alloggi per gli ufficiali e per gli equipaggi - simili a quelli delle navi da guerra - sono situati tutti a poppa e sono provvisti di tutte le comodità riferibili

ad applicazioni sanitarie di luce e di ventilazione.

### Movimento nel porto.

Ieri arrivarono nel nostro porto: i piroscafi del Lloyd «Semiramis», cap. A. Martinich, da Alessandria e Brindisi, con 42 pass.; «Koerber», cap. A. Foresti, da Bombay e Porto Said, con 39 pass.; il piro. ital. «Polinesia», cap. G. B. Schiaffino, da Genova ed Ancona; i piro. a-u. «Bosnia D.», cap. Giov. Vucovich, da Metcovich e scali, con 59 pass.; «Atlantia», cap. A. Suttora, da Venezia; «Serajevo», cap. G. Martinich, da Metcovich; «Polinesia», cap. F. Stiglich, da Cattaro e scali, con 3 pass.; «Locrum», cap. A. Bisazza, da Spizza e scali, con 32 passeggeri.

Partirono: il piro. del Lloyd «Adelsberg» per la Dalmazia e l'Albania; i piro. a-u. «Kliss» per Vraniza, «Maria B.» per Spalato, «Josephine» per Venezia, «Sultan D.» per Curzia.

**Movimento dei piroscafi a-u.**

«Gardania» arrivò il 10 a Methil, «Marina» partì il 2 da Moulmein per Trieste, «Olga» da Rangoon passò Colombo il 10 diretto a Fiume.

«Austro-Americana», «Oceania» proseguì ieri da Napoli per Patrasso e Trieste, «Martha Washington» arrivò il 13 a Nuova York, «Eugenia» arrivò il 12 a Livorno, «Francesca» proseguì il 13 da Rio Janeiro per Las Palmas, «Laura» proseguì il 14 da Rio Janeiro per Las Palmas, «Alberta» arrivò il 12 a Barcellona, «Anna» ieri 15 da Pointe-à-Pitre per Marsiglia, «Clara» pure ieri da Patrasso per Palermo, «Gerly» l'11 da Nuova York per Tampa, «Hermine» arrivò il 14 a Galveston, «Ida» partì il 13 da Las Palmas per Montevideo, «Irene» arrivò il 14 a Venezia, «Lodovica» il 14 a Filadelfia, «Margherita» proseguì il 14 da Norfolk per Barcellona, «Virginia» arrivò il 13 a Venezia.

Lloydiani: «Bar. Beck» proseguì il 14 da Cortù per Trieste, «China» il 14 da Aden per Bombay, «Vorwaerts» diretto a Trieste partì il 13 da Kobe per Sciangai.

### Unione democratica istriana.

Come si ricorderà, il Comitato elettorale per la scelta dei membri di Direzione della neo-costituita «Unione democratica istriana» s'era raccolto il mese scorso nella nostra città allo scopo di accordarsi sulla lista dei nomi da proporre al suffragio dell'assemblea costitutiva, che doveva essere convocata subito dopo avvenuta l'approvazione dello Statuto sociale da parte dell'autorità politica. Alcune persone allora designate si rifiutarono però recisamente, per giustificate ragioni d'indole privata, ad assumere la carica loro offerta. In seguito a questo fatto il Comitato si vide nella necessità di raccogliersi a nuova seduta, che fu tenuta qui ieri, alle 11,30 ant., alla sede dell'«Associazione Patria», gentilmente concessa. Il Comitato riuscì questa volta a fissare definitivamente la lista dei candidati alle cariche sociali, in quanto che l'adesione dei nuovi propositi è già assicurata. E poiché gli Statuti furono già approvati dall'autorità politica, e null'altro più s'opponesse alla costituzione della nuova Associazione, il Comitato deliberò anche di convocare la seduta costitutiva per domenica 9 aprile p. v., a Pola. La lista dei candidati sarà pubblicata fra alcuni giorni, assieme ad un appello del Comitato elettorale, del quale, come è noto, fanno parte i quattro membri del Comitato promotore.

Cel prossimo mese dunque la nuova Associazione politica della provincia sorolla potrà iniziare la sua attività.

### Il parroco, la donna e il segretario comunale.

(Tribunale Circolare di Rovigno).

Rovigno 14. Circa dodici o tredici anni fa si sparse a Glimo la voce che il parroco di colà, don Giusto Filippic, avesse tentato di sedurre certa Giovanna Jurkota, ora maritata Liska, offrendole in compenso del denaro. Tale voce suscitò grande scalpore nel paese ed il Podestà di allora, assieme al segretario comunale, Nicolò Butkovic, e certo Giovanni Vlasic, si recò dopo alquanto tempo a Trieste per denunciare la cosa al vescovo.

Ma prima di fare la denuncia e anche per attingere più sicure informazioni sul fatto, si portarono dalla Jurkota, la quale, in seguito al suo matrimonio con Antonio Liska, aveva trasferito il suo domicilio a Trieste e la diffidarono a dir loro quanto ci fosse di vero nella diceria sparsasi sul conto del parroco. Esse dapprima nichelò col dire «no stemo svelar i morti», ma poi, in seguito alle loro insistenze, finì col dire: «Potete andare dal vescovo e dirgli che io vengo».

Però che la denuncia non avesse dato all'autorità ecclesiastica alcun motivo di procedere contro il parroco, il quale non se ne risentì menomamente. Nel frattempo egli, il parroco, s'innamorò del segretario comunale Nicolò Butkovic, il quale, in data 20 agosto 1909, presentò all'Ordinaria vescovile di Trieste un'altra denuncia contro il Filippic, incolpandolo, fra altro, nuovamente di aver tentato di sedurre anni prima la Jurkota, ora Liska, offrendole del denaro ed anzi aggiungeva che fu lui, Butkovic, a metter in silenzio la cosa, persuadendo la Liska a tacere. In seguito a questa seconda denuncia, don Filippic produsse il 2 ottobre 1909 querela per lesion d'onore contro il Butkovic. Nel relativo processo, Giovanna Liska fu sentita quale testimone due volte e cioè la prima davanti il Giudizio distrettuale penale di Trieste sotto il vincolo del giuramento e la seconda davanti il Giudizio distrettuale di Pistoia. In ambedue gli incontri essa depose che mai don Filippic ebbe a fare proposte disoneste. Ma tale asserzione risultò in contrasto stridente con le deposizioni di altri testimoni e con altre emergenze, le quali starebbero a provare la verità della proposta oscena fatta a suo tempo dal parroco alla Liska, e la Procura di Stato elevò contro di questa accusa per crimine di truffa mediante falsa deposizione in Giudizio.

Al dibattimento, che era presieduto dal cons. Harabaglia, la Liska confessò la materialità del fatto postale a carico, ma rilevò contemporaneamente che quando fu esaminata, si trovava nell'ottavo mese di gravidanza. Fu interrogata in presenza di un suo figlio di 12 anni e di una ventina di uomini. Ebbe vergogna e negò. Dopo una malattia di tipo soffice di amnesia.

Una proposta del difensore dott. Robba, per l'assunzione d'una perizia medica, atta a stabilire l'asserita amnesia, combattuta dal P. M., è respinta dalla Corte.

Vengono escussi quattro testimoni, i quali, salvo leggere contraddizioni, confermano l'accusa.

Il P. M., sost. Procuratore di Stato dott. Benich, basandosi sulla materialità dei fatti emersi al dibattimento, chiede sentenza di condanna, osservando che le condizioni psichiche in cui si trovava l'accusata durante le deposizioni giudiziali potrebbero costituire delle mitiganti, ma non mai una esimente.

Il difensore dott. Robba pronuncia una arringa felicissima. Costata nel processo tre cose strane: la prima, che mentre fra i quindici anni esiste lotta a coltello fra il parroco ed il segretario comunale di Glimo, debba essere proprio la Liska a pagarsi i cocci; la seconda, che il P. M. mentre ammette che la Liska fu sobillata dal parroco a commettere un reato, non trascini sul banco degli accusati anche il sobillatore; e la terza, che alla Liska dal giudice non fu fatto presente il beneficio del § 153 R. p. p. (facoltà di non deporre se la deposizione può arrecare danno o disonore), non solo, ma si pretese che deponesse in istato di gestazione avanzata, al cospetto di suo figlio ed in presenza di tanti uomini su circostanze che dovevano farla arrossire! E' una pretesa inumana, che il difensore qualifica una vivisezione, una scarnificazione. Invoca con calda parola pietà per la sua patrocinata, rispetto al pudore della donna, della madre.... Chiede sentenza di assoluzione.

E la Corte la pronuncia, condividendo i criteri del difensore.

### CONSIGLIO DI MONFALCONE.

Monfalcone 14. Presenti 17 consiglieri, sotto la presidenza dell'on. Ricci, la Rappresentanza cittadina tenne l'era seduta.

Dopo alcune comunicazioni della presidenza, il dott. Rebulla riferì sulle pratiche fatte fra l'Impresa Adriatica dei lavori portuali di Trieste e il Governo marittimo riguardo l'allargamento del bacino del canale «Conte Eugenio Valentini», comunicando che non si poté concludere lo sperato successo. Propose perciò di far incorporare l'attuazione di quest'opera importante nel progetto di allargamento dell'intero canale a 120 metri e l'approfondimento a 12 metri, che verrà quanto prima promosso in una seduta del Comitato per il promemoria del porto di Monfalcone; acconsentì essere necessario che il Comune desse tutto l'appoggio morale e materiale al conseguimento di un vero porto-canale, sulle cui sponde, possano svilupparsi i commerci e sorgere stabilimenti industriali, a cui si offra possibilità di carico e scarico diretto da grandi battelli.

A tesoriere civico riuscì eletto l'on. Ermanno Dieudonné; a membro delle commissioni di finanza e sanitaria l'on. dott. Rodolfo Bassi; della commissione alla pubblica istruzione l'on. Nicolò Colautti; della disciplina delle guardie l'on. Lodovico Moschitz; del Curatore della Scuola professionale pure il sig. Moschitz; del consiglio pupillare l'on. Giovanni Rebulla.

Riguardo la proposta della Deputazione comunale, per la costruzione di case operaie, il relatore dott. Rebulla spiegò quanto irrisolti sieno le condizioni di alloggiamento nella nostra città, dove, ad onta del forte sviluppo edilizio, difettano completamente in special modo le abitazioni popolari piccole e salubri. Accennò che per le poche abitazioni operaie disponibili si richiedono affitti esorbitanti, talché gli operai sono costretti a vivere agglomerati in quartieri malsani, spendendo gran parte della loro mercede nelle pigioni. Che in conseguenza di tale stato di cose parecchi operai si trovano nella dura necessità di mandare le famiglie ad abitare nei paeselli circoscriventi o di lasciarle nei loro luoghi di provenienza, con grave squilibrio della loro economia domestica, con danno degli esercenti della città, delle finanze comunali e degli industriali del paese. La Deputazione comunale ritiene perciò essere di somma ed urgente importanza la costruzione di case operaie, le quali corrispondano alle tre seguenti indispensabili condizioni: buon mercato, salubrità, vicinanza al lavoro. Presentò quindi alla discussione un progetto completo, elaborato dall'ing. elico Dato Fornasir, per la costruzione di case operaie, con un solo muro perimetrale comune, ognuna di stanza e cucina a pianterreno, di una stanza e soffitta, eventualmente adattabile a dormitorio, al piano superiore, e giardino recintato. Ogni casa, compreso il fondo, costerà 4000 cor. Dopo animata discussione sull'ubicazione e sul numero delle case da costruirsi, si stabilì di favorire possibilmente diversi punti della città e di erigerne per ora ventiquattro.

Della questione finanziaria e delle modalità di assegnamento furono incaricate dello studio e proposte concrete le commissioni legale e di finanza.

Per una nuova denominazione delle vie della città, che urgentemente s'impone, si decise di rivolgersi al concittadino prof. Giuseppe Vettach, già direttore del Ginnasio comunale di Trieste e presentemente direttore del Ginnasio italiano di Pola, persona di profonda cultura classica e conoscitore perfetto della storia patria.

Si deliberò di accettare in massima la proposta di diminuzione dell'illuminazione pubblica, avanzata dall'Ufficio tecnico, incaricando la commissione alla pubblica viabilità di far sopprimere e risparmiare di spesa, quelle lampade ad incandescenza che risultassero superflue.

In vista della lunghezza e dell'intransigibilità, durante le piogge, della strada che conduce al Cantiere navale triestino, si stabilisce di attuare una nuova via, che in linea retta congiunga il Cantiere stesso con la via di Rosta. Metà dell'intero progetto verrebbe effettuato immediatamente, accettando l'offerta gratuita da parte della ditta Cosulich della sede stradale e costruendo un nuovo ponte sul canale fagugato. La seconda metà del progetto, cioè della strada dalle Portanze alla via di Rosta, verrebbe attuata non appena il Comune sarà in possesso del terreno necessario, o per cessione volontaria da parte dei rispettivi proprietari, o per espropriazione. Lungo tutta la nuova strada verrà costruito un marciapiedi per i pedoni.

Si approvò il progetto, modificato dall'Ufficio tecnico, per la costruzione della Cappella mortuaria, con una spesa di circa corone 10.000; si deliberò di cedere in affitto, verso compenso da stabilirsi per un periodo di 10 anni, alla «Società Fornace di calce monfalconese» un tratto di terreno sul «Monte dei Bagni» di circa 8000 metri quadrati, con la condizione che l'escavo non possa essere approfondito sotto il livello del manto della contigua strada orariale di Trieste.

Infine si prese a notizia la domanda del veterinario distrettuale per la visita delle carni macellate, rimettendo all'esecutivo la stipulazione del relativo contratto.

Presso la sezione imposte del locale Capitano seguirono le elezioni per la costituzione della Commissione di stima per l'imposta sulla rendita personale nel nuovo distretto di tassazione Monfalcone.

Furono eletti: nel primo corpo elettorale, comprendente 21 elettori, a membro effettivo il sig. cav. Giovanni Battista de Stabile, di Aquileia, ed a sostituto il sig. dott. Rodolfo Bassi, di Monfalcone, con 10 voti cadauno; nel secondo corpo, a membro effettivo il sig. Giovanni Marchesini di Giuseppe, di Grado, ed a sostituto il sig. Angelo Verzegnassi, di Fiume.

## COMUNICATI

Mi sento in dovere di esternare pubblicamente vivissime grazie al chiarissimo e valente oculista dott. OBLATH, per le sue zelanti ed amorevoli cure prodigate durante tutto il tempo della mia malattia.

ISIDORO FAZZINI.

## RINGRAZIAMENTO.

Mi sento in dovere di porgere infinite grazie e di manifestare la mia perenne gratitudine al chiarissimo medico Dott. Costantino Costantinides, che con rara abnegazione nell'adempimento della sua missione e con amore e sapienti cure mi guarì da una pneumonite doppia.

Devotissimo

Giovanni Polese.

## Navigazione Libera Triestina

SOCIETÀ IN AZIONI

Si avvertono i signori azionisti che in base al deliberato del Congresso generale di data 14 corrente, verrà pagata presso la «Filiale dell'I. R. Priv. Stabilimento Austriaco di Credito per Commercio ed Industria in Trieste» e presso la centrale della suddetta in Vienna, a partire dal 1. Aprile a c. un dividendo per 1910 di

Cor. 20.— per azione

sopra i Coupons N. 7 e 8. Trieste, 16 Marzo 1911.

## Consorzio Industriale di Mutui Prostiti

Registrato con garanzia limitata fondato il 20 settembre 1879. Portici di Chiozza 1.

I Consortisti vengono invitati al XXXIV Congresso generale ordinario che, a sensi dell'art. 36 dello Statuto, avrà luogo domenica 25 corr., alle ore 12 mer., nella sala minore dell'edificio di Borsa (gentilmente concessa) col seguente

### ORDINE DI TRATTAZIONE:

1. Relazione dell'operosità sociale durante l'anno XXXI e rapporto del Comitato di revisione.
2. Presentazione del bilancio dell'anno XXXI per l'approvazione.
3. Nomina del Comitato di revisione a sensi dell'art. 26 dello Statuto.

Trieste, 12 marzo 1911.

### LA DIREZIONE.

\*) In base all'articolo 18 dello Statuto, le schede devono essere presentate personalmente all'urna.

NB. Il resoconto pro anno 1910 può venir ritirato, già da oggi, all'ufficio consorziale - Portici di Chiozza 1 - ed il giorno del congresso anche alla porta della sala, verso esibizione dello scontrino di legittimazione.

## COMITATO ELETTORALE

— del —

Banco Operaio di Mutui Prostiti Consorzio economico registrato a garanzia limitata

### Consorziati

Il sottoscritto Comitato elettorale raccomanda caldamente ai vostri suffragi per l'elezione parziale delle cariche consorziali del Banco Operaio di Mutui Prostiti i seguenti signori consorziati, a voi favorevolmente noti per le loro proficue prestazioni a vantaggio del nostro Banco:

- a Primo Vice-Presidente:  
Avv. dott. EMILIO GIACHIN;  
a Direttori per la durata di tre anni:  
EMILIO FANO,  
GABRIELE dott. LAURO,  
GIOVANNI B. MANZONI;

a Direttori per la durata di due anni (in sostituzione di un direttore deceduto e di uno dimissionario):

- LUIGI PREMUDA,  
EUGENIO GHIERINI;  
a Revisori:  
CESARE BENICICH,  
GIUSEPPE ing. PALESE,  
SIGISMONDO prof. PEROCH,  
GUIDO SEGGINI,  
ERGOLE ZANZOLA.

Trieste, 15 marzo 1911.

### Per il Comitato elettorale:

Il Presidente

Ing. Arturo de Guarnini

Avvertenza. L'elezione avrà luogo domenica 19 corr., nella Sala minore dell'edificio di Borsa, dalle ore 9,30 ant. fino all'esaurimento del quarto punto dell'ordine del giorno del congresso generale ordinario.

## Incanto pubblico.

Si rende noto che nel giorno 17 marzo p. v., alle ore 10 ant., verranno venduti al pubblico incanto, nella sala al I piano dell'edificio della amministrazione degli I. R. Magazzini Generali

E O 2706 57 balle Baccalà  
J S G — 36

divisi in 8 lotti appar. descrizione. La merce trovata esposta al Mag. 24 partita 84.

### Descrizione dei Lotti:

Lotto 1/3 E O da 11 balle l'uno  
» 4/5 E O » 12 » »  
» 6/8 J S G » 12 » »

Contro il CATARRO, la TOSSE e la RAUCEDINE: il MENTHOCOLIO sciolge il catarro, calma la tosse e serve a schiarire la voce. Raccomandato dalle cliniche. Vendesi ovunque.

Io sottoscritto, socio capitalista della Nuova fabbrica asfalti Croatto & Placereano, dichiaro, a scanso d'equivoci, di non essere mai stato impiegato della Ditta Panfili & Ci.

Romano Placereano

Il sottoscritto, da molti anni impiegato della spett. Ditta Panfili & Ci, si pregia comunicare agli interessati d'aver abbandonato volontariamente detto posto per entrare quale direttore nella Nuova fabbrica asfalti Croatto & Placereano.

Gastone Zelenka

Il sottoscritto, da molti anni capo-operaio della spett. Ditta Panfili & Ci, si pregia comunicare agli interessati d'aver abbandonato volontariamente detto posto per entrare quale capo fabbrica nella Nuova fabbrica asfalti Croatto & Placereano.

Luigi Puppi

## Stabilimenti di cura e Sanatorio del Dott. K. Feiler

JUDENDORF presso GRAZ

I. MAGGIO: Apertura e inaugurazione del nuovo stabilimento di cura. Dall'autunno in poi lo stabilimento resterà aperto durante tutto l'anno.

80 bellissime stanze e appartamenti. Grande atrio con loggia per rimanere seduti. Splendidi nuovi bagni e locali da cura, ginnastica igienica, atrio per passeggiare, tutti i più recenti metodi di cura. Riscaldamento centrale in tutti e due gli stabilimenti di cura. Massimo comfort. Tutto l'impianto è riformato con criteri moderni.

\*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

## Tecnico Dentista conc. Gius. König

Dentista Diplomato dall'Accademia dentistica di Parigi Via del Farneto 36, p. II.

## Dr. MAURO DEPIERA OCULISTA

Pola - Via Giuseppe Garducci 29 - Pola Riceve dalle 3 alle 5 pom. Al Sabato dalle 9,30 alle 10,30 antim.

## Ambulatorio Dentistico Dott. Alessandro Martinelli

Chirurgo-dentista Cesare Cosciani

tecnico-dentista conc. Barriera vecchia 33, II p. Telefono 7-80.

Fabbrica Confeiture e Cioccolate cerca per Trieste buono e conosciuto negoziante, al quale affiderebbe la propria rappresentanza e deposito verso cauzione da convenirsi. Preferibile se pasticcere. Offerte non anonime, con primarie referenze sub «T. N. 1000» all'amministrazione del giornale.

## Concia e Tintoria Pellicce ANTONIO ALBERTI

Via Poniziana N. 656, telefono 23-56

Conserva e custodisce ogni genere di pellicceria durante l'estate, con garanzia.

## LA SOCIETA'

## Tassametri Automobili Triestini

si prega notificare a codesto P. T. Pubblico che OGGI GIOVEDI incomincia la sua attività, mettendo a disposizione vetture automobili a tassametro nei seguenti punti della città:

Piazza Grande (fra Caffè Orientale e chiosco Bandel) Piazza della Borsa (Tergesteo) Hôtel de la Ville

Via S. Spiridione (dirimpetto l'Hôtel Volpich) Via G. Garducci (angolo via Stadion)

Nel proprio garage, in via Tiziano Vecellio N. 3, la Società tiene a disposizione del Pubblico vetture aperte o chiuse, per gite, a prezzi da convenirsi.

Telefono 458

## Teatro di Varietà „EDEN“

OGGI GIOVEDI 16 Marzo 1911 alle 8,30 pom.

## NUOVO PROGRAMMA ECCEZIONALE

## Bates and Polk

Excentric Knockouts

OLGA LEIPZIG Anna CHRISTENSEN

Canzonettista eccentrica.

Danzatrice a trasformazione

## The Great Weiland

Impareggiabile giocoliere comico - Il colmo dell'ilarità.

SINON & PARIS, Buffoni dell'antica Troia.

## The Five Cliftons

The world's greatest acrobats

ATTRAZIONE MONDIALE — ATTRAZIONE MONDIALE

INES & TAKI, Duetisti comici franco-italiani.

Jolanda Doerr RITA DORIA

Cantante, dioltrice francese Cantante generica







# PIERINA BENUSSI de VOLPI

resce la bell'anima a Dio ieri nel pomeriggio dopo breve soffrire.  
Il marito VALENTINO, i figli CARLOTTA, NEDERKORN, prof. GIOVANNI, NICOLÒ, ed ANTONIO, il genero EDOARDO, le nuore ANTONIETTA e SILVIA, unitamente ai fratelli avv. NICOLÒ GIUSEPPE e la sorella ELISA partecipano all'irreparabile perdita.  
Il trasporto delle ceneri spoglie seguirà venerdì 17 corr., alle ore 4 p.m., partendo dal convoglio dalla casa N. 24 di via S. Francesco d'Assisi.  
Trieste, 16 Marzo 1911.  
IL PRESENTE ANNUNZIO SERVE QUALE PARTECIPAZIONE DIRETTA  
Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 41.

Porgiamo devoti ringraziamenti a tutte le gentili persone che in vari modi hanno voluto onorare la memoria della nostra amata madre

# EMILIA ARTELLI

TRIESTE, 15 marzo 1911.

ARRIGO ARTELLI e GLORI FITTERI.

STANZA elegantemente ammobiliata, soleggiata, vista splendida, 10 minuti dalla piazza Caserma affittasi. Pendice di S. Gerolamo N. 527. 10954 E.

STANZA ammobiliata con vitto o senza affittasi per 1 aprile. S. Francesco 12. 10954 E.

STANZA ammobiliata, gas, stufa, affittasi. Unico subinquilino cor. 28. Bachi 13. 10973 E.

STANZA vuota, comodo cucina, acqua, affittasi. Escluso uomini. Indirizz. Piccolo. 977 E.

STANZA-magazzino pianoterra, interno, affittasi. Via Gattari N. 18. 10943 E.

STANZA vuota, comodo cucina, prontamente affittasi. Bachi 3, II. interno. 10949 E.

STANZA grande con due finestre e poggioso affittasi uso scrittoio. Rivolgarsi via Valdivino 30 dal portinaio. 10953 E.

STANZA elegantemente ammobiliata, aria, affittasi. Valdivino 19, terzo, destra. 10956 E.

STANZA vuota, ingresso libero, volendo co modo cucina, affittasi. Via Beccherie 7. 10956 E.

STANZA elegantemente ammobiliata, affittasi prezzo mite. Via Teatro 1, porta N. 27. 10998 E.

STANZA ammobiliata, chiara, sul davanti affittasi. S. Francesco 12. 10973 E.

STANZA ammobiliata bellissima, grande centro città, volendo anche vitto, affittasi. Unico subinquilino; escluse donne. Ruggiero Manza 14, porta 8. 10977 E.

STANZA ammobiliata, vuota, ariosa, massima tranquillità, affittasi. Bosco 14, IV. 11001 E.

STANZA ammobiliata affittasi. S. Francesco 34, I. porta 9. 10934 E.

STANZA due ammobiliati affittasi prontamente, volendo vitto. Farneto 16, I. 10924 E.

VITTO eccellente offre distinta famiglia uno, due signori, corone 74. Indirizz. Piccolo. 930 E.

CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI. RICHIEDERE. 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

Muggia signora distinto cerca stanza ammobiliata, chiara. Offerte «Quinta» Piccolo. 1018 E.

CAMERA vuota presso signora sola, corone trenta, cerca signore attento. Offerta sub «Pulizia» Piccolo. 10915 E.

CAMERA camerino, comodo, cucina, acqua, canna, per persona. Sub «Rosalia» affittasi. Piccolo. 10986 F.

CAMERA bella, ariosa, soleggiata, cara, ingegnere presso distinta famiglia. Indicare prezzi sub «Ingegnere» Piccolo. 1039 F.

CAMERA ammobiliata, ingresso libero, cerca signora vicinanza Passo S. Giovanni. Scrivere sub «Monumento Verdi» Piccolo. 10984 F.

STANZA ammobiliata, ingresso libero, con vitto cerca distinta signora, vicinanza Barriera. Offerte sub «Premier 808» Piccolo. 858 F.

STANZA ammobiliata due letti cercasi. Rivolgarsi Chiozza 12. 10937 F.

STANZA bene ammobiliata, ingresso libero, affittasi. Scussa 7, terzo, porta 3. 10922 E.

STANZA ammobiliata ariosa, pulita, preferibile spaziosa, di decoro, affittasi. Sub «Piccolo» impiegata tedesca. 10933 F.

STANZA bene ammobiliata, due letti, uso cucina, cerca ing. Z. Chilar, via S. Giorgio 5, I piano. 10919 F.

STANZA ariosa, con o senza vitto, centro, possibilmente ingresso libero, cercasi. Sub «01» al Piccolo. 12812 F.

ISTRUZIONE. 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

AUTORIZZATA scuola viennese fondata nel 1880, di decoro, taglio e confezione di vestiti e biancheria. Anna Ravek, via S. Lazzaro 16, III. 135 G.

AUTORIZZATA scuola linguistica «Polyglotte». Acquedotto 14, primo. Inglese, francese 75 cent., tedesco 50 cent. Preparazione per qualsiasi esame. Traduzioni, istanze. 9408 G.

ADOLESCENTI. Giovedì 6-8 istruzione danza moderna. Daquino Carducci 12. 10971 G.

BIBLIOTECA. Grammatica Una, chiave per ogni lingua. Valdivino 30, II. ore 12-3. Costantino Rayer Castagna. 10950 G.

DETTANTE. Desidera lezioni fotografica. Offerte e pretese «Fotografia» 10933. Piccolo. 10933 G.

FRANCESE colto impartisce lezioni con versazione, 80 centesimi. Offerte «Hayre» 9853. Piccolo. 9853 G.

FRANCESE desidera apprendere in breve un'qualcosa di francese. Offerte referenze «Francesca» 10956. Piccolo. 10956 G.

IMPIEGATO bancario, cerca giovane per lezioni banca. Offerte «Pretese» 10933. Piccolo. 10933 G.

INGLESE Italiano, French, German lessons to English people. Apply to the Piccolo. 761 G.

MATERIE IDEALI. Ripetizione ed istruzione. Insegnamento maturità con distinzione. Indirizz. Piccolo. 10977 G.

MAESTRA impartisce lezioni fuselli, filo, seta ed oro, lezioni riunite tedesco. Pietà 13, I. p., dalle 10-12 merid. 10912 G.

MAESTRO per conversazione slovena, tedesco e francese. Offerte e pretese «Conversazione» Piccolo. 1094 G.

MAESTRA tedesca, per ripetizione, un'ora giornalmente, cercasi. Indirizz. Piccolo. 10928 G.

PRELESSORE francese che conosca perfettamente il metodo Berlitz cercasi per alcune ore del giorno. Offerte «Serie» 10940 G.

PATINAGGIO istruzione giornalmente. Chiozza 7, Modugno. 911 G.

PROF. Sostavi, Leçons françaises, italiane, grammatica, letteratura, corrispondenza commerciale, conversazione. Répétition élèves. Leçons. Cours couronnés 4 mensuels. Acquedotto 68, I. 739 G.

STANZA tedesca, parla italiano, istruzione scie matematiche, pianoforte. Indirizz. Piccolo. 987 G.

STANZA tedesca, Signorini Stasera ore 8. Insegnamento danza. Chiozza 7, Pietro-Renato Modugno. 910 G.

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI. 5 cent. la parola - minimo 50 cent.

BOA nero piuma struzzo smarrito: preghi rinvenitori portarlo signora Reitano, via Balvedere N. 30, primo piano, ove riceverà generosa mancia superiore prezzo ricavabile vendendolo. 120 H.

BORSETTINA d'argento smarrita lunedì in tram, percorso piazza Giuseppe Verdi di Chiozza; mancia portandola. Indirizz. Piccolo. 1043 H.

CATENA d'oro da uomo rinvenuta. Smarriti rivolgersi Indirizz. Piccolo. 992 F.

RICERCHE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC. 4 cent. la parola - minimo 50 cent.

APPARTAMENTO solitario cercasi prontamente, due stanze, cucina. Offerte «Prontamente» 874. Piccolo. 874 F.

APPARTAMENTO due stanze, cucina, acqua, case per maglio. Offerte «Conveniente» Piccolo. 10936 F.

APPARTAMENTO campagna cercasi prontamente, conigati. Offerte Piccolo sub «Pianta» 10939 F.

APPARTAMENTO quattro stanze, acqua, possibilmente giardino, cerano, per 23 marzo due persone tranquille, signora, pretese e figlio impiegato. Scrivere «Casella postale» 222. posta centrale. 10928 F.

APPARTAMENTO 2 stanze, cucina, acqua, gas, cerca impiegato regio per maglio. Offerte «Impiegato» 10919. Piccolo. 10919 F.

# OFFERTE DI APPARTAMENTI BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

APPARTAMENTO cinque stanze, loggia, cucina con due finestre a dispensa, tutte davanti, bagno, luce elettrica, gas illuminante e per calefazione, affittasi cor. 100 più accessori. Via S. Lazzaro 23, IV piano, sinistra. 1-2 p.m., giorni feriali. 735 L.

APPARTAMENTO tre camere, camerino, camerino bagno, cucina affittasi prontamente nella palazzina nuova via Pindemonte 4. 10987 L.

APPARTAMENTO con tutto il comfort moderno affittasi prontamente e dal 24 agosto. Rivolgarsi piazza Goldoni 10. 10983 L.

APPARTAMENTO 3 stanze, dattilo, camerino, camerino bagno, cucina, cantina, comfort moderno affittasi per agosto. Via Miramar 55. 1091 L.

APPARTAMENTO, signorile 3 stanze grandi davanti, stanzino, camerino bagno completo, grande anticamera, loggia, poggioso, stufa elettrica, gas, luce elettrica, caloriferi, ascensore affittasi. Indirizz. Piccolo. 978 L.

APPARTAMENTO 4 stanze, camerino bagno, cucina, I piano cor. 870, prontamente o agosto. Madonnina 38. Appartamento 4 stanze, camerino bagno, cucina, II e III piano cor. 900, prontamente o agosto. Madonnina 38. Appartamento 4 stanze, camerino bagno, cucina, III piano cor. 880, prontamente o agosto affittasi. Madonnina 38, acqua appar. cantinatore. 10970 L.

APPARTAMENTI quattro stanze, camerino, stanzino da bagno, dispensa, cucina con tutto il comfort moderno affittasi per 24 agosto, via Miramar 27, stabile nuovo. 10974 L.

APPARTAMENTI tre stanze, camerino, stanzino da bagno, cucina affittasi per 24 agosto, via Buccico 20. 10975 L.

CAMPAGNA grande appartamento cinque camere, due cucine, stalla affittasi prontamente a coloni. Via Balvedere 83; 12810 L.

CASA campagna affittasi occasione in S. C. la Santa. Indirizz. al Piccolo. 987 L.

LOCALI per osteria, già osteria vini dal locale affittasi. Via Rivo 11. 10982 L.

MAGAZZINI grandi affittasi. Rivolgarsi Gasparo Weiss, mediatore, caffè Nuova York. 10969 L.

MAGAZZINO peristoria, posizione centrale, altro per pasticceria affittasi. Informazioni Rosa e Jurza. 10909 L.

NEGOZIO affittasi prontamente. Rivolgarsi piazza Goldoni 11. 10978 L.

NEGOZIO affittasi vicino piazza Grande, (splendido portale, qualunque articolo), Indirizz. Piccolo. 10968 L.

STANZE tre, cucina, camerino, con giardino, acqua e gas, in campagna S. Gerolamo, affittasi per 24 agosto. Informazioni via Chiozza 13, negozio. 10930 L.

TRAVOLTA per uso ballo affittasi o vendesi a buone condizioni. Indirizz. al Piccolo. 1093 L.

VILLINO città affittasi due appartamenti di 3 e 4 stanze, splendida vista. Indirizz. Piccolo. 1099 L.

# ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ARMONIO perfetto vendesi modicamente, con tutti i cambi, scambiasi con pianoforte. Indirizz. Piccolo. 841 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

ATTACAPANNI camera matrimoniale, con specchio, altra noce intagliata, chiffonniers, colonne, una con specchio, armadi 4-6 cassetti, letti, sgabelli, trementine, scrivania, tavolino, lavaman, una persona, sedie, quadri, vendendosi speciale occasione. Canova 21, pianoterra, destra. 10971 M.

# STANZA pranzo Ravotella vendesi causa improvvisa partenza, corone ottocento, esclusi mediatore. Da visitare 9-11 p.m. Indirizz. Piccolo. 10971 M.